



[Home](#) » [i safe MOBILE](#) » **i safe MOBILE IS940.RG 5G Android Tablet Instruction Manual**

i safe MOBILE IS940.RG 5G Android Tablet Instruction Manual

July 14,
2025

Contents [[hide](#)]

[1 IS940.RG 5G Android Tablet](#)

[2 Specifications:](#)

[3 Product Usage Instructions:](#)

[3.1 Safety Instructions:](#)

[3.2 Faults and Damages:](#)

[3.3 Battery Safety:](#)

[3.4 Device Overview/Functions:](#)

[3.5 Cell Broadcast:](#)

[3.6 Intended Use:](#)

[3.7 Wi-Fi Warning:](#)

[4 FAQ:](#)

[4.1 Q: What should I do if I suspect a safety issue with the device?](#)

[4.2 Q: How should I handle the battery for safety?](#)

[4.3 Documents / Resources](#)

[4.3.1 References](#)

IS940.RG 5G Android Tablet

“

Specifications:

- Model: IS940.RG (Model M940A01)
- Maximum Output Power:
 - LTE Band 1: 22.87 dBm
 - LTE Band 3: 22.81 dBm
- Wi-Fi Frequency Band: 5150 – 5250 MHz

Product Usage Instructions:

Safety Instructions:

Only charge the device under dry indoor conditions. Avoid charging in dusty, humid, or flammable environments. Do not touch the display with sharp objects.

Faults and Damages:

If there are malfunctions, visible damage to the housing, exposure to excessive loads, improper storage, or illegible markings, stop using the device immediately. Contact i.safe MOBILE GmbH for assistance.

Battery Safety:

The battery contains flammable materials. Mishandling can lead to fire, smoke, or explosion. Follow safety guidelines to prevent risks of death or injury.

Device Overview/Functions:

The device comes with various components including IS940.RG, battery, safety instructions, display protection foil, USB-C cable, power adapter, Torx screwdriver, and hand strap.

Cell Broadcast:

The device supports cell broadcast, a service for sending messages to all recipients within a cell.

Intended Use:

The device is intended for safe use following the guidelines provided in the operating manual.

Wi-Fi Warning:

Be cautious of the Wi-Fi frequency band between 5150 – 5250 MHz.

FAQ:

Q: What should I do if I suspect a safety issue with the device?

A: If there are any signs of compromised safety like malfunctions or damage, stop using the device immediately and contact i.safe MOBILE GmbH for further assistance.

Q: How should I handle the battery for safety?

A: The battery contains flammable materials. Follow the safety instructions provided to avoid risks of fire, smoke, or explosion.



IS940.RG
OPERATING MANUAL

IS940.RG | MODEL M940A01 Document No. 1089MM01REV00 Version: 2025-04-03
i.safe MOBILE GmbH i_Park Tauberfranken 10 97922 Lauda-Koenigshofen Germany
Tel. +49 9343 60148-0 info@isafe-mobile.com www.isafe-mobile.com (c) 2025 i.safe
MOBILE GmbH

CONTENTS

English.	
4 Deutsch.	
22 Cesky	
40 Dansk.	
58 Español	
	76
Suomi.	
94 Français.	
112 Magyar	
130 Italiano	
148 Nederlands	
166 Norsk	
184 Polski	
202 Português (EU)	
220 Português (BR)	
238	
256 Svenska	
	274
Hrvatski.	
292 Slovenská	
310	
328 Korean	
346 Japanese	
364 Chinese	
	382
Arabic	
400	

This Operating Manual complies with these standards: IEC 60079, IEC 82079, ANSI Z535.6
Diese Bedienungsanleitung erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen: IEC 60079, IEC 82079, ANSI Z535.6

ENGLISH

PROTECT YOUR LIFE AND READ THE OPERATING MANUAL

This Operating Manual is part of the device IS940.RG (model M940A01). This Operating Manual provides important information for safe use of the device.

Before using the device, read this Operating Manual carefully and pay particular attention to the warnings highlighted with the warning symbol. If you do not follow these instructions or do not understand them, this could lead to death, severe injuries and damage to the device. Make sure you have access to this Operating Manual when you need it. You can find the current Operating Manual at www.isafe-mobile.com/en/support/downloads Follow all instructions given on the device and on the packaging. Follow local safety regulations. Do not use the device in explosion hazardous areas. Make sure that no gap can be seen between the two halves of the device. Do not modify the device structurally. Do not expose the device to high temperatures. Do not expose the device to strong UV radiation. Do not expose the device to processes with high electrical charges. Do not expose the device to aggressive acids or bases. Protect the device and the Power Adapter from strong electrical magnetic fields as for example those emitted by induction cookers or microwave ovens, for example. Only use accessories approved by i.safe MOBILE GmbH. Do not open the device or carry out any repairs yourself. Do not use the device in places where its use is prohibited. Turn off the device in clinics or other medical facilities. Always keep a safety distance of at least 15 cm between the device and a pacemaker or hearing aid. The device can affect the functioning of medical devices such as pacemakers and hearing aids. When using the device while driving a motor vehicle, be sure to comply with applicable national laws. When using earphones or headsets at the maximum volume setting, first set the volume control on the device to 50 % of the maximum volume. Gradually adjust the volume. Only charge the device using the charging equipment specified by i.safe MOBILE GmbH. If you use a third-party USB power supply unit, note the following: – The third-party USB power supply unit must comply with applicable country regulations and international and regional safety standards. – The third-party USB power supply unit must have a minimum output of 10 W to 15 W to ensure the specified charging rates. The device does not support USB PD fast charging. Only charge the device at ambient temperatures between 0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F).

Only charge the device under dry indoor conditions. Do not charge the device in environments dusty or humid. Do not charge the device in the vicinity of flammable substances. Do not touch the display with sharp objects.

FAULTS AND DAMAGES If there is any reason to suspect that the safety of the device has been compromised, it must be withdrawn from use immediately. Measures must be taken to prevent any accidental restarting of the device. The safety of the device may be compromised, if, for example:

Malfunctions occur. The housing of the device shows damage. The device has been exposed to excessive loads. The device has been stored improperly. Markings or labels on the device are illegible. We recommend that a device displaying errors or in which an error is suspected be sent back to i.safe MOBILE GmbH to be checked.

BATTERY The battery contains flammable materials such as organic solvents.

Mishandling the battery may cause fire, smoke or an explosion. This poses a risk of death and serious injury! The following must be observed:

If the device is used daily, the battery should be replaced 2 years after first use, but at the latest after 500 charging cycles or when the operating time has been significantly reduced. The battery must not be used if there are noticeable abnormalities, such as smell, heat, discoloration or deformity. A leaking battery must not be used and touched. The battery must not be used or placed near an open flame, heater or high Temperature (above 80 °C (176 °F)). The battery must not be used where static electricity in excess of 100 V is generated. The battery must not be immersed in liquid such as water, beverages or other fluids. The battery must not be placed in or near a microwave or other cooking appliances. The battery must not be used in devices for which it was not intended. No short-circuit must be applied to the battery. The battery must not be exposed to excessive impacts. The battery must not be penetrated with a nail or strike with a hammer. The battery must not be disassembled. The battery must be packed securely in a case or carton for transport. The battery must not be charged in the vicinity of flammable substances. The battery must only be charged using the charging equipment approved by i.safe MOBILE GmbH. The battery must only be charged at ambient temperatures between 0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F).

The battery must only be charged under dry indoor conditions only. The battery must not

be charged in environments dusty or humid. If the battery is not to be used for a longer period of time, it must be removed from the device. The battery must be charged to approx. 50 % to 70 % every 3 to 6 months to avoid deep discharge. The battery must be stored in a cool, dry place to keep it functional. The battery must not be stored with any metal objects. The battery must not be thrown away with household waste. The battery must be recycled to local rules and regulations.

MAXIMUM OUTPUT POWER

Frequency bands Maximum output power

LTE Band 1: 22.87 dBm

LTE Band 3: 22.81 dBm

LTE Band 7: 22.86 dBm

LTE Band 8: 22.76 dBm

LTE Band 28: 22.73 dBm LTE Band 40: 23.12 dBm

LTE Band 42: 22.83 dBm LTE Band 43: 23.12 dBm

n1: 22.96 dBm

n3: 23.15 dBm

n7: 23.09 dBm

n8: 23.10 dBm

n28: 22.97 dBm

n38: 23.14 dBm

n41: 23.13 dBm

n77: 23.13 dBm

n41 UL MIMO: 22.78 dBm n77 UL MIMO: 22.43 dBm

CA_1C: 22.85 dBm

CA_3C: 22.79 dBm

CA_42C: 22.82 dBm

CA_8B: 22.74 dBm

CA_40C: 23.01 dBm

CA_5B: 22.93 dBm

BT: 8.33 dBm

BLE: 8.24 dBm

2.4G: 19.35 dBm

5G: 16.34 dBm

5.8G: 13.89 dBm

NFC: -27.30 dBuA/m at 10 m

LTE Band 5: 22.94 dBm LTE Band 20: 22.95 dBm LTE Band 41: 23.19 dBm LTE Band 68: 22.55 dBm n5: 23.22 dBm n20: 23.07 dBm n40: 23.17 dBm n78: 23.22 dBm n78 UL MIMO: 22.45 dBm CA_7C: 22.72 dBm CA_38C: 22.95 dBm CA_41C: 23.10 dBm

SAR

The SAR limit of Europe is 2,0 W/kg for the body at 5 mm. The SAR limit of Europe is 4,0 W/kg for the limbs at 0 mm. The device has been tested against this SAR limit. The highest SAR value reported under this standard during product certification for limbs is

1,131 W/kg. This device was tested for typical body worn operations with the back of the handset kept 0 mm from the body. Belt clips, holsters and similar accessories used should not contain metallic components in the assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with RF exposure requirements, and should be avoided.

6

EN

WI-FI WARNING FREQUENCY BAND: 5150 – 5250 MHZ:

Indoor use: Inside buildings only. Installations and use inside road vehicles and train arriages are not permitted. Limited outdoor use: If used outdoors, equipment shall not be attached to a fixed installation or to the external body of road vehicles, a fixed infrastructure or a fixed outdoor antenna. Use by unmanned aircraft systems (UAS) is limited to within the 5170 – 5250 MHz band. FREQUENCY BAND: 5250 – 5350 MHZ:

Indoor use: Inside buildings only. Installations and use in road vehicles, trains and aircraft are not permitted. Outdoor use is not permitted. Operation of WAS/RLAN installations in large aircraft (excluding multi-engined helicopters) is permitted until 31 December 2028. FREQUENCY BAND: 5470 – 5725 MHZ: Installations and use in road vehicles, trains and aircraft and use for unmanned aircraft systems (UAS) are not permitted. Operation of WAS/RLAN installations in large aircraft (excluding multi-engined helicopters), except in the frequency band 5600 – 5650 MHz, is permitted until 31 December 2028.

7

INTENDED USE

The IS940.RG is an Internet-capable communication device for industrial use. Only use the device as described in this Operating Manual. Any other use is considered improper and can lead to death, severe injuries and damage to the device. The manufacturer i.safe MOBILE GmbH does not assume any liability for damage caused by improper use. The warranty expires in the event of improper use. USER Only trained users who have read and understood this Operating Manual may use this device. WARRANTY You can find the warranty conditions at www.isafe-mobile.com/en/support/service For any damage caused by computer viruses that you download while using the Internet

functions responsibility is at your hand. There is no right of recourse against i.safe
MOBILE GmbH. EU DECLARATION OF CONFORMITY You will find the EU declaration
of conformity at www.isafe-mobile.com/en/support/downloads FCC/IC STATEMENT The
FCC/IC declaration can be found at www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

8

EN

SCOPE OF DELIVERY

Your device packaging contains the following: 1 x IS940.RG 1 x Battery 1 x Safety
Instructions 1 x Display Protection Foil 1 x USB-C Cable 1 x Power Adapter universal
(power supply unit and various country-specific adapters) 1 x Torx Screwdriver 1 x Hand
Strap

CELL BROADCAST The device supports cell broadcast. Cell broadcast is a cellular
service for sending messages to all recipients within a cell.

9

DEVICE OVERVIEW/FUNCTIONS

1

2

34

13 12

11

5

6

10

7

8

9

14

15

15 16

14 20 15

15 20

18 17 14

19

14

10

EN

1 MOUNTING IS-AS1.1: Mounting for the optional IS-AS1.1 Active Stylus Pen. 2 LOCK DOCKING STATION 3 MICROPHONE 4 FUNCTION KEY RED: Optional function, e.g. SOS – function can be assigned via

Button App (system integrated).

5 FUNCTION KEY M1: Optional function, e.g. camera – function can be assigned via Button App (system integrated).

6 FUNCTION KEY M2: Optional function, e.g. camera – function can be assigned via Button App (system integrated).

7 USB INTERFACE: Connection for the USB-C Cable or for other equipment approved by i.safe MOBILE GmbH. Also see sections “Charging” and “Connecting approved accessories”.

8 LOUDNESS CONTROL: Volume up/Volume down. 9 12-PIN DOCKING INTERFACE: Connection for the optional IS-DS940.1 Docking Station.

10 POWER KEY: A long press switches the device on/off. A short press switches the stand-

by mode on/off.

11 16-PIN ISM INTERFACE: Connection for approved accessories. Also see section “Connecting approved accessories”.

12 SENSORS: Proximity sensor, light sensor. 13 FRONT CAMERA 14 MOUNTING HANDSTRAP 15 MOUNTING VESA STANDARD 100 16 LED FLASH 17 MICROPHONE 18 BACK CAMERA 19 BATTERY 20 LOUDSPEAKER

FUNCTION KEYS The device has various freely programmable keys:

Function key M1 Function key M2 Function key red You can assign a function to the freely programmable keys via the Button App installed on the device. You will find the Button App in the menu item „Settings”

11

INSTALLING THE BATTERY

DANGER Installing the wrong battery in the device, poses a risk of explosion, which could result in death or serious injuries! Only fit the battery supplied or an approved replacement battery in the device. The approved replacement battery can be found on the website www.isafe-mobile.com/en/products

Place the battery in the battery compartment as shown. Make sure that the gold-coloured contacts of the battery and the device face each other. Hand-tighten the screws using the Torx Screwdriver provided. Check that the battery is seated correctly and securely.

12

EN

INSERT/REMOVE SIM CARD

The device has a nano-SIM card slot and an additional eSIM. The eSIM is a non-removable, integrated digital SIM. For more information contact your provider.

NOTICE Proceeding incorrectly when inserting/removing the SIM card can damage the device and the SIM card. Switch off the device before inserting or removing a SIM card. Do not charge the device while inserting or removing a SIM card.

1

Loosen the screws on the battery using the Torx Screwdriver provided. Remove the

battery from the battery compartment. Insert the SIM card into the nano-SIM card slot (1) with the gold-coloured contacts facing down. Reinstall the battery. See section “Installing the battery”. Activate eSIM You can activate the eSIM in several ways: 1. Via the Android™ Setup Wizard during initial device setup: Scan the eSIM QR code that you have received from your service provider or manually enter the eID that you have received from your service provider. 2. Via the settings menu of the device: > Settings > Network & Internet > Mobile network (add Network) > Download SIM > scan (or manually enter) eSIM QR code that you have received from your service provider.

13

INSERT/REMOVE microSD CARD

NOTICE Proceeding incorrectly when inserting/removing the microSD card can damage the device and the microSD card. Switch off the device before inserting or removing a microSD card. Do not charge the device while inserting or removing a microSD card.

2

Loosen the screws on the battery using the Torx Screwdriver provided. Remove the battery from the battery compartment. Insert the microSD card into the slot provided (2) with the gold-colored contacts facing down. The device has a slot for a microSD card up to 512 GB. Reinstall the battery. See section “Installing the battery”.

INSTALLING ACCESSORIES

The Hand Strap is included with the device package. Install the Hand Strap to the device. Hand-tighten the screws using the Torx Screwdriver provided.

ATTACHING THE DEVICE TO A MONITOR MOUNT

You can mount the device to a monitor mount with Vesa standard 100. NOTICE Incorrect mounting to the monitor mount can cause damage to the device. Note the maximum screw depth of 4,5 mm on the IS940.RG.

14

EN

CHARGING

NOTICE Incorrect charging can cause damage to the device. Please note the following when charging:

Only charge the device using the charging equipment specified by i.safe MOBILE GmbH. Only charge the device at ambient temperatures between 0 °C to +45 °C (+32 °F

to +113 °F). Charge the device under dry indoor conditions only. Do not charge the device in environments dusty or humid.

Your device package contains a power supply unit, various country-specific adapters and a USB-C Cable. This device can also be powered by third-party USB power supply units.

CAUTION Charging with third-party USB power supply units poses a risk of property loss or personal injury

The third-party USB power supply unit must comply with applicable country regulations and international and regional safety standards. The third-party USB power supply unit must have a minimum output of 10 W to 15 W to ensure the specified charging rates.

The device does not support USB PD fast charging.

Connect the adapter suitable for your country to the power supply unit supplied. Connect the USB-C Cable to the power supply unit. Connect the USB-C Cable to the USB interface of the device. Connect the power supply unit to the power socket.

SWITCHING ON/OFF

Press and hold the power key for about 3 seconds. Enter the device or SIM PIN when the input dialog for the device or SIM PIN appears after switching on. Press and hold the power key to enter the power off menu. Select <power off> to switch off the device.

15

USING THE DEVICE

CAUTION When using earphones or headsets at the maximum volume setting, you can damage your hearing. First set the volume control on the device to 50 % of the maximum volume. Gradually adjust the volume. Only use the device at ambient temperatures between -20 °C to +55 °C (-4 °F to +131 °F). When turning on the device for the first time, follow the instructions on the screen. Further information on operating the device can be found at www.isafe-mobile.com/en/support/service under the menu item "FAQ". Detailed information on operating the Android operating system can be found at: <https://support.google.com/android>

16

EN

CONNECTING APPROVED ACCESSORIES

DANGER Improper use poses risk of death or severe injuries!

Only connect accessories approved by i.safe MOBILE GmbH to the device. Accessories approved by i.safe MOBILE GmbH can be found at www.isafe-mobile.com/en/products

16-PIN ISM INTERFACE

Loosen the screw on the 16-pin ISM interface cover using the Screwdriver included in the approved accessory package. Remove the cover as shown. Connect the plug of the approved accessory to the 16-pin ISM interface as shown. Hand-tighten the screws.

Check that the plug is seated correctly and securely. **USB INTERFACE** The USB interface is used for charging and data transfer. Connect approved accessories or other devices to the USB interface only by using the USB-C Cable or by using other

equipment approved by i.safe MOBILE GmbH. **12-PIN DOCKING INTERFACE** The 12-pin docking interface is used for charging and data transfer via the optional IS-DS940.1 Docking Station.

17

CHANGING THE BATTERY

DANGER An outdated battery can overheat, inflate and cause a fire. This poses a risk of death and serious injury! If you use the device daily, you should replace the battery 2 years after first use, but at the latest after 500 charging cycles or when the operating time has been significantly reduced. If you have any further questions, please contact the i.safe MOBILE GmbH repair service at www.isafe-mobile.com/en/support/service

WARNING If you replace the battery with the wrong battery in the device, there is a risk of explosion, which could result in death or serious injuries! Only replace the battery with an approved replacement battery. An approved replacement battery can be found on the website www.isafe-mobile.com/en/products

Loosen the screws on the battery using the Torx Screwdriver provided. Remove the battery from the battery compartment as shown. Place the approved replacement battery in the battery compartment as shown. Make sure that the gold-coloured contacts of the battery and the device face each other. Hand-tighten the screws using the Torx Screwdriver provided. Check that the battery is seated correctly and securely.

18

EN

POSSIBLE DEVICE PROBLEMS

You can find information on possible device problems and how to rectify them at

www.isafe-mobile.com/en/support/service under the menu item “FAQ”. If you have any further questions, please contact the i.safe MOBILE GmbH repair service at www.isafe-mobile.com/en/support/service

MAINTENANCE/REPAIR

The device itself has no serviceable parts. **WARNING** Incorrect repairs present a risk of explosion or fire, which can result in death or severe injuries! Do not open the device or carry out any repairs yourself.

Contact the i.safe MOBILE GmbH repair service at www.isafe-mobile.com/en/support/service if the device is not working normally, if the device needs to be repaired or if a replacement part is required. **RETURN SHIPMENT** Contact the i.safe MOBILE GmbH repair service at www.isafe-mobile.com/en/support/service

DISTRIBUTION PARTNER

You can find the specialist distribution partner responsible for your country at www.isafe-mobile.com/en/contact

CLEANING

NOTICE Incorrect cleaning can cause damage to the device. Please note the following when cleaning:

Turn off the device before cleaning. Do not charge the device while cleaning. Do not use chemical agents for cleaning. Clean the device and the Power Adapter with a soft, moistened antistatic cloth. Clean the display screen regularly with a soft, antistatic cloth.

19

STORAGE

NOTICE Incorrect storage can cause damage to the device. Store the device at a humidity of 10 % to 60 % at the following ambient temperatures:

Up to one month: -20 °C to +45 °C (-4 °F to +113 °F) Up to 3 months: -10 °C to +35 °C (+14 °F to +95 °F) Over 3 months: -10 °C to +25 °C (+14 °F to +77 °F) If you do not use the device for a longer period of time, note the following: Switch off the device. For longer storage without use, remove the battery from the device. Charge the battery to approx. 50 % to 70 % every 3 to 6 months to avoid deep discharge. Store the battery in a cool, dry place to keep it functional.

20

RECYCLING

NOTICE Incorrect disposal of electronic products, batteries and packaging material puts the environment at risk. Please note the following when disposing of items:

DO NOT throw away batteries with household waste. Always dispose electronic products, batteries and packaging material at the appropriate collection points. This way, you prevent uncontrolled waste disposal and promote the recycling of material resources. You can obtain further information from regional waste disposal companies, state authorities or the i.safe MOBILE GmbH service centre responsible for your country or region at www.isafe-mobile.com/en/support/service

TRADEMARKS

i.safe MOBILE GmbH and the i.safe MOBILE GmbH logo are registered trademarks of the i.safe MOBILE GmbH. Comes with the Google™ app and Google Chrome™. Google and Google Chrome are trademarks of Google LLC. Android is a trademark of Google LLC. All other trademarks and copyrights are the properties of their respective owners.

21

DEUTSCH

SCHÜTZEN SIE IHR LEBEN UND LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung ist Teil des Geräts IS940.RG (Modell M940A01). Die Bedienungsanleitung liefert wichtige Informationen für eine sichere Verwendung des Geräts.

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die mit dem Warnsymbol hervorgehobenen

Warnhinweise. Wenn Sie die Sicherheitshinweise nicht beachten oder nicht verstehen, kann dies zu Tod, schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen. Sorgen Sie dafür, dass Sie bei Bedarf Zugriff auf diese Bedienungsanleitung haben. Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie unter www.isafe-mobile.com/de/support/downloads

Beachten Sie alle Anweisungen auf dem Gerät und auf der Verpackung. Befolgen Sie die örtlichen Sicherheitsvorschriften. Verwenden Sie das Gerät nicht in

explosionsgefährdeten Bereichen. Stellen Sie sicher, dass zwischen den beiden

Gerätehälften kein Spalt erkennbar ist. Verändern Sie das Gerät nicht baulich. Setzen

Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Setzen Sie das Gerät keiner starken

UV-Strahlung aus. Setzen Sie das Gerät keinen elektrisch stark aufladenden Prozessen

aus. Setzen Sie das Gerät keinen aggressiven Säuren oder Basen aus. Schützen Sie das Gerät und den Netzadapter vor starken elektrischen Magnetfeldern, wie sie z. B. von Induktionsherden oder Mikrowellenöfen ausgehen. Verwenden Sie nur von i.safe MOBILE GmbH freigegebenes Zubehör. Öffnen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine Reparaturen selbst durch. Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, an denen das Benutzen verboten ist. Schalten Sie das Gerät in Kliniken oder anderen medizinischen Einrichtungen aus. Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 cm zwischen Gerät und einem Herzschrittmacher oder einer Hörhilfe ein. Das Gerät kann die Funktion von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörhilfen beeinflussen. Achten Sie bei der Verwendung des Geräts während der Steuerung eines Kraftfahrzeugs auf die entsprechenden Landesgesetze. Bei der Verwendung von Kopfhörern oder Headsets, stellen Sie die Lautstärkeregelung am Gerät zuerst auf 50 % der maximalen Lautstärke ein. Passen Sie die Lautstärke schrittweise an. Laden Sie das Gerät nur mit dem von i.safe MOBILE GmbH spezifizierten Ladezubehör. Wenn Sie ein USB-Netzteil eines Drittanbieters verwenden, beachten Sie die Folgendes: – Das USB-Netzteil eines Drittanbieters muss den geltenden nationalen Vorschriften sowie den internationalen und regionalen Sicherheitsstandards entsprechen. – Das USB-Netzteil eines Drittanbieters muss eine Mindestleistung von 10 W bis 15 W haben, um die angegebenen Ladegeschwindigkeiten zu gewährleisten. Das Gerät unterstützt kein USB-PD-Schnellladen.

22

DE

Laden Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C bis +45 °C (+32 °F bis +113 °F). Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen. Laden Sie das Gerät nicht in feuchter oder staubiger Umgebung. Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen. Berühren Sie das Display nicht mit scharfkantigen Gegenständen.

FEHLER UND UNZULÄSSIGE BELASTUNGEN Sobald zu befürchten ist, dass die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigt wurde, muss das Gerät außer Betrieb genommen werden. Die unbeabsichtigte Wiederinbetriebnahme muss verhindert werden. Die Gerätesicherheit kann gefährdet sein, wenn z. B.:

Fehlfunktionen auftreten. Am Gehäuse des Geräts Beschädigungen erkennbar sind. Das Gerät übermäßigen Belastungen ausgesetzt wurde. Das Gerät unsachgemäß gelagert

wurde. Beschriftungen auf dem Gerät nicht mehr lesbar sind. Wir empfehlen ein Gerät, welches Fehler zeigt, oder bei dem Fehler vermutet werden, zu einer Überprüfung an die i.safe MOBILE GmbH zurück zu senden.

BATTERIE Die Batterie enthält entflammbare Materialien wie z. B. organische Lösungsmittel. Eine falsche Handhabung der Batterie kann Feuer, Rauch oder eine Explosion verursachen. Es besteht die Gefahr von Tod und schweren Verletzungen! Folgendes ist zu beachten:

Wird das Gerät täglich benutzt, sollte die Batterie 2 Jahre nach der ersten Benutzung, spätestens jedoch nach 500 Ladezyklen oder wenn sich die Betriebszeit deutlich verringert hat, ausgetauscht werden. Die Batterie darf nicht verwendet werden, wenn Auffälligkeiten wie Geruch, Hitze, Verfärbung oder Verformung auftreten. Eine auslaufende Batterie darf nicht benutzt und berührt werden. Die Batterie darf nicht in der Nähe einer offenen Flamme, eines Heizkörpers oder einer hohen Temperatur (über 80 °C (176 °F)) verwendet oder aufgestellt werden. Die Batterie darf nicht an Orten verwendet werden, an denen statische Elektrizität von mehr als 100 V erzeugt wird. Die Batterie darf nicht in Flüssigkeiten wie Wasser, Getränke oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Die Batterie darf nicht in oder in der Nähe einer Mikrowelle oder anderer Kochgeräte eingesetzt werden. Die Batterie darf nicht in Geräten verwendet werden, für die sie nicht vorgesehen ist. Die Batterie darf nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterie darf keinen übermäßigen Stößen ausgesetzt werden. Die Batterie darf nicht mit einem Nagel durchbohrt oder mit einem Hammer geschlagen werden. Die Batterie darf nicht zerlegt werden.

23

Die Batterie muss für den Transport sicher in einem Koffer oder Karton verpackt sein. Die Batterie darf nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen aufgeladen werden. Die Batterie darf nur mit den von der i.safe MOBILE GmbH freigegebenen Ladegeräten geladen werden.

Die Batterie darf nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und +45 °C (+32 °F bis +113 °F) geladen werden.

Die Batterie darf nur in trockenen Innenräumen geladen werden.

Die Batterie darf nicht in staubiger oder feuchter Umgebung aufgeladen werden.

Wird die Batterie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, muss sie aus dem Gerät entfernt werden. Die Batterie muss alle 3 bis 6 Monate auf ca. 50 % bis 70 %

aufgeladen werden, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

Die Batterie muss an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden, um ihre Funktionsfähigkeit zu erhalten.

Die Batterie darf nicht zusammen mit Metallgegenständen gelagert werden.

Die Batterie darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Batterie muss entsprechend den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen recycelt werden.

MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG

Frequenzbänder Maximale Ausgangsleistung

LTE Band 1: 22.87 dBm

LTE Band 3: 22.81 dBm

LTE Band 7: 22.86 dBm

LTE Band 8: 22.76 dBm

LTE Band 28: 22.73 dBm LTE Band 40: 23.12 dBm

LTE Band 42: 22.83 dBm LTE Band 43: 23.12 dBm

n1: 22.96 dBm

n3: 23.15 dBm

n7: 23.09 dBm

n8: 23.10 dBm

n28: 22.97 dBm

n38: 23.14 dBm

n41: 23.13 dBm

n77: 23.13 dBm

n41 UL MIMO: 22.78 dBm n77 UL MIMO: 22.43 dBm

CA_1C: 22.85 dBm

CA_3C: 22.79 dBm

CA_42C: 22.82 dBm

CA_8B: 22.74 dBm

CA_40C: 23.01 dBm

CA_5B: 22.93 dBm

BT: 8.33 dBm

BLE: 8.24 dBm

2.4G: 19.35 dBm

5G: 16.34 dBm

5.8G: 13.89 dBm

NFC: -27.30 dBuA/m bei 10 m

LTE Band 5: 22.94 dBm LTE Band 20: 22.95 dBm LTE Band 41: 23.19 dBm LTE Band 68: 22.55 dBm n5: 23.22 dBm n20: 23.07 dBm n40: 23.17 dBm n78: 23.22 dBm n78 UL MIMO: 22.45 dBm CA_7C: 22.72 dBm CA_38C: 22.95 dBm CA_41C: 23.10 dBm

24

DE

INFORMATIONEN ZUR SAR ZERTIFIZIERUNG (SPEZIFISCHE

ABSORPTIONSRATE) Der europäische SAR-Grenzwert beträgt 2,0 W/kg für den Körper bei 5 mm. Der europäische SAR-Grenzwert liegt bei 4,0 W/kg für die Gliedmaßen bei 0 mm. Das Gerät wurde auf diesen SAR-Grenzwert getestet. Der höchste SAR-Wert, der im Rahmen dieser Norm bei der Produktzertifizierung für Gliedmaßen gemeldet wurde, beträgt 1,131 W/kg. Dieses Gerät wurde für den typischen Betrieb am Körper getestet, wobei die Rückseite des Mobilteils 0 mm vom Körper entfernt gehalten wurde. Gürtelclips, Holster und ähnliches Zubehör sollten keine metallischen Komponenten enthalten. Die Verwendung von Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den Anforderungen an die HF-Exposition und sollte daher vermieden werden. WI-FI-WARNUNG Frequenzband: 5150 – 5250 MHz:

Verwendung in Innenräumen: Nur innerhalb von Gebäuden. Installationen und Nutzung in Straßenfahrzeugen und Zugwaggons sind nicht gestattet. Eingeschränkte

Verwendung im Freien: Bei Verwendung im Freien dürfen die Geräte nicht an einer festen Installation oder an der Außenkarosserie von Straßenfahrzeugen, einer festen Infrastruktur oder einer festen Außenantenne angebracht werden. Die Nutzung durch unbemannte Luftfahrtsysteme (UAS) ist auf das Frequenzband 5170 – 5250 MHz beschränkt. Frequenzband: 5250 – 5350 MHz: Verwendung in Innenräumen: Nur

innerhalb von Gebäuden. Die Installation und Nutzung in Straßenfahrzeugen, Zügen und Flugzeugen ist nicht gestattet. Die Nutzung im Freien ist nicht gestattet. Der Betrieb von WAS/RLAN-Anlagen in großen Flugzeugen (ausgenommen mehrmotorige

Hubschrauber) ist bis zum 31. Dezember 2028 erlaubt. Frequenzband: 5470 – 5725

MHz: Installationen und Nutzung in Straßenfahrzeugen, Zügen und Flugzeugen sowie die Nutzung für unbemannte Luftfahrtsysteme (UAS) sind nicht gestattet. Der Betrieb von WAS/RLAN-Anlagen in Großflugzeugen (ausgenommen mehrmotorige Hubschrauber), außer im Frequenzband 5600 – 5650 MHz, ist bis zum 31. Dezember 2028 erlaubt.

25

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das IS940.RG ist ein internetfähiges Kommunikationsgerät für den industriellen Einsatz. Verwenden Sie das Gerät nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Tod, schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen. Der Hersteller i.safe MOBILE GmbH

übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstanden sind. Die Garantie erlischt bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung. BENUTZER Nur geschulte Benutzer, die die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, dürfen dieses Gerät benutzen. GARANTIE Die Garantiebestimmungen finden Sie unter www.isafe-mobile.com/de/support/service Für Schäden durch Computerviren, die Sie beim Verwenden der Internetfunktionen herunterladen, sind Sie selbst verantwortlich. Ein Regressanspruch gegenüber der i.safe MOBILE GmbH besteht nicht. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.isafe-mobile.com/de/support/downloads FCC/IC ERKLÄRUNG Die FCC/IC Erklärung finden Sie unter www.isafe-mobile.com/de/support/downloads

26

DE

LIEFERUMFANG

Die Verpackung Ihres Geräts enthält Folgendes: 1 x IS940.RG 1 x Batterie 1 x Sicherheitsvorschriften 1 x Display-Schutzfolie 1 x USB-C-Kabel 1 x Netzadapter universal (Netzteil und verschiedene länderspezifische Adapter) 1 x Torx-Schraubendreher 1 x Handschlaufe

CELL BROADCAST Das Gerät unterstützt Cell Broadcast. Cell Broadcast ist ein Mobilfunkdienst zum Versenden von Nachrichten an alle Empfänger innerhalb einer Funkzelle.

27

GERÄTEÜBERSICHT/FUNKTIONEN

1

2

34

13 12

11

5

6

10

7

8

9

14

15

15 16

14 20 15 28

15 20

18 17 14

19

14

DE

1 BEFESTIGUNG IS-AS1.1: Befestigung für den optionalen IS-AS1.1 Active Stylus. 2

ARRETIERUNG DOCKING STATION 3 MIKROFON 4 FUNKTIONSTASTE ROT:

Optionale Funktion, z. B. SOS – Funktion kann über Button

App (systemintegriert) zugewiesen werden.

5 FUNKTIONSTASTE M1: Optionale Funktion, z. B. Kamera – Funktion kann über
Button

App (systemintegriert) zugewiesen werden.

6 FUNKTIONSTASTE M2: Optionale Funktion, z. B. Kamera – Funktion kann über
Button

App (systemintegriert) zugewiesen werden.

7 USB-SCHNITTSTELLE: Anschluss für das USB-C-Kabel oder andere von der i.safe MOBILE GmbH freigegebene Geräte. Siehe auch Abschnitte „Laden“ und „Freigegebenes Zubehör anschließen“.

8 LAUTSTÄRKEREGELUNG: Lauter/Leiser. 9 12-PIN DOCKING-SCHNITTSTELLE: Anschluss für die optionale IS-DS940.1 Docking Station.

10 AN-/AUS-TASTE: Langer Druck schaltet das Gerät an/aus. Kurzer Druck schaltet den Standby-Modus an/aus.

11 16-PIN ISM-SCHNITTSTELLE: Anschluss für freigegebenes Zubehör. Siehe auch Abschnitt „Freigegebenes Zubehör anschließen“.

12 SENSOREN: Näherungssensor, Lichtsensor. 13 KAMERA VORDERSEITE 14 BEFESTIGUNG HANDSCHLAUFE 15 BEFESTIGUNG VESA-STANDARD 100 16 LED-BLITZ 17 MIKROFON 18 KAMERA RÜCKSEITE 19 BATTERIE 20 LAUTSPRECHER
FUNKTIONSTASTEN Das Gerät besitzt verschiedene frei programmierbare Tasten: Funktionstaste rot Funktionstaste M1 Funktionstaste M2 Über die auf dem Gerät installierte Button App können Sie den frei programmierbaren Tasten eine Funktion zuweisen. Die Button App finden Sie im Menüpunkt „Einstellungen“.

29

BATTERIE EINBAUEN

GEFAHR Wenn Sie eine falsche Batterie in das Gerät einbauen, besteht Explosionsgefahr mit der Folge von Tod oder schweren Verletzungen! Bauen Sie nur die mitgelieferte Batterie oder eine zugelassene Ersatz-Batterie in das Gerät ein. Die zugelassene Ersatz-Batterie finden Sie auf der Internetseite www.isafe-mobile.com/de/produkte

Legen Sie die Batterie wie abgebildet in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass die goldfarbenen Kontakte von Batterie und Gerät zueinander zeigen. Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher handfest an. Prüfen Sie den korrekten und festen Sitz der Batterie.

30

DE

SIM-KARTE EINLEGEN/ENTNEHMEN

Das Gerät verfügt über einen Nano-SIM-Steckplatz und über eine zusätzliche eSIM. Die eSIM ist eine nicht auswechselbare, integrierte digitale SIM. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von Ihrem Provider.

ACHTUNG Durch eine falsche Vorgehensweise beim Einlegen/Entnehmen der SIM-Karte, können Sie das Gerät und die SIM-Karte beschädigen. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie eine SIM-Karte einsetzen oder entnehmen. Laden Sie das Gerät nicht während Sie eine SIM-Karte einsetzen oder entnehmen.

1

Lösen Sie die Schrauben an der Batterie mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher. Entnehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach. Legen Sie die SIM-Karte so in den Nano-SIM-Steckplatz (1) ein, dass die goldfarbenen Kontakte nach unten zeigen. Bauen Sie die Batterie wieder ein. Siehe Abschnitt „Batterie einbauen“. **eSIM AKTIVIEREN** Die eSIM können Sie auf verschiedene Weise aktivieren: 1. Über den Android™-Einrichtungsassistenten beim initialen Geräte-Setup: Scannen Sie den eSIM QR-Code des Mobilfunkanbieters, oder geben Sie die eID des Mobilfunkanbieters manuell ein. 2. Über das Einstellungsmenü des Geräts: > Einstellungen > Netzwerk & Internet > Mobilfunknetz (Netz hinzufügen) > SIM herunterladen > eSIM QR-Code des Mobilfunkanbieters scannen (oder manuell eingeben)

31

microSD-KARTE EINLEGEN/ENTNEHMEN

ACHTUNG Durch eine falsche Vorgehensweise beim Einlegen/Entnehmen der microSD-Karte, können Sie das Gerät und die microSD-Karte beschädigen. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie eine microSD-Karte einsetzen oder entnehmen. Laden Sie das Gerät nicht während Sie eine microSD-Karte einsetzen oder entnehmen.

2

Lösen Sie die Schrauben an der Batterie mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher. Entnehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach. Legen Sie die microSD-Karte so in den vorgesehenen Steckplatz (2) ein, dass die goldfarbenen Kontakte nach unten zeigen. Das Gerät verfügt über einen Steckplatz für eine microSD-Karte bis zu einer Größe von 512 GB. Bauen Sie die Batterie wieder ein. Siehe Abschnitt „Batterie einbauen“.

ZUBEHÖR MONTIEREN

Die Handschlaufe ist im Lieferumfang des Geräts enthalten. Montieren Sie die

Handschlaufe an das Gerät. Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher handfest an.

GERÄT AN MONITORHALTERUNG BEFESTIGEN

Sie können das Gerät an eine Montiorhalterung mit Vesa-Standard 100 montieren.

ACHTUNG Durch unsachgemäße Befestigung an der Monitorhalterung können Sie das Gerät beschädigen. Beachten Sie die maximale Einschraubtiefe von 4,5 mm am IS940.RG.

32

DE

LADEN

ACHTUNG Durch eine falsche Vorgehensweise beim Laden, können Sie das Gerät beschädigen. Beachten Sie beim Laden Folgendes:

Laden Sie das Gerät nur mit dem von i.safe MOBILE GmbH spezifizierten Ladezubehör.

Laden Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C bis +45 °C (+32 °F bis +113 °F). Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen. Laden Sie das Gerät nicht in feuchter oder staubiger Umgebung.

Die Verpackung Ihres Geräts enthält ein Netzteil, verschiedene länderspezifische Adapter und ein USB-C-Kabel. Dieses Gerät kann auch über USB-Netzteile von Drittanbietern mit Strom versorgt werden.

VORSICHT Beim Laden mit USB-Netzteilen von Drittanbietern besteht die Gefahr von Sachoder Personenschäden.

Das USB-Netzteil eines Drittanbieters muss den geltenden nationalen Vorschriften sowie den internationalen und regionalen Sicherheitsstandards entsprechen. Das USB-Netzteil eines Drittanbieters muss eine Mindestleistung von 10 W bis 15 W haben, um die angegebenen Ladegeschwindigkeiten zu gewährleisten. Das Gerät unterstützt kein USB-PD-Schnellladen.

Verbinden Sie den zu Ihrem Land passenden Adapter mit dem mitgelieferten Netzteil.

Verbinden Sie das USB-C-Kabel mit dem Netzteil. Schließen Sie das USB-C-Kabel an die USB-Schnittstelle des Geräts an. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

EIN-/AUSSCHALTEN

Halten Sie die An-/Aus-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Geben Sie die Geräte- oder SIM-PIN ein, wenn nach dem Einschalten der Eingabedialog für die Geräte- oder SIM-PIN erscheint. Halten Sie die An-/Aus-Taste gedrückt, um das Ausschaltmenü

aufzurufen. Wählen Sie <Ausschalten>, um das Gerät auszuschalten.

33

GERÄT VERWENDEN

VORSICHT Bei der Verwendung von Kopfhörer oder Headsets, können Sie bei maximaler Lautstärkeeinstellung Ihr Gehör schädigen. Stellen Sie die Lautstärkeregelung am Gerät zuerst auf 50 % der maximalen Lautstärke ein. Passen Sie die Lautstärke schrittweise an. Benutzen Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen -20 °C bis +55 °C (-4 °F bis +131 °F). Folgen Sie beim ersten Einschalten des Geräts den Anweisungen auf dem Bildschirm. Weitere Informationen zur Bedienung finden Sie auch unter www.isafe-mobile.com/de/support/service unter dem Menüpunkt „FAQ“. Ausführliche Informationen zur Bedienung des Android Betriebssystems finden Sie unter:

<https://support.google.com/android>

34

DE

FREIGEgebenES ZUBEHÖR ANSCHLIESSEN

GEFAHR Durch falsche Verwendung besteht Gefahr von Tod und schweren Verletzungen!

Schließen Sie nur von i.safe MOBILE GmbH freigegebenes Zubehör an das Gerät an. Von i.safe MOBILE GmbH freigegebenes Zubehör finden Sie unter www.isafe-mobile.com/de/produkte 16-PIN ISM-SCHNITTSTELLE

Lösen Sie die Schraube an der 16-pin ISM-Schnittstellenabdeckung mit dem Schraubendreher, der im Lieferumfang des Zubehörs enthalten ist und entfernen Sie die Abdeckung wie abgebildet. Verbinden Sie den Stecker des freigegebenen Zubehörs wie abgebildet mit der 16-pin ISM-Schnittstelle. Ziehen Sie die Schrauben handfest an. Prüfen Sie den korrekten und festen Sitz des Steckers. **USB-SCHNITTSTELLE** Die USB-Schnittstelle dient zum Laden und zur Datenübertragung. Schließen Sie freigegebenes Zubehör oder andere Geräte nur mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel oder mit anderen von der i.safe MOBILE GmbH zugelassenen Geräten an die USB-Schnittstelle an. **12-PIN DOCKING-SCHNITTSTELLE** Die 12-pin docking-Schnittstelle dient zum Laden und zur Datenübertragung über die optionale IS-DS940.1 Docking Station.

BATTERIE WECHSELN

WARNUNG Eine veraltete Batterie kann sich überhitzen, aufblähen und einen Brand verursachen. Dies kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen! Wenn Sie das Gerät täglich benutzen, sollten Sie die Batterie 2 Jahren nach der ersten Benutzung wechseln, spätestens aber nach 500 Ladezyklen oder wenn sich die Betriebszeit deutlich verringert hat. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an den Reparaturservice von i.safe MOBILE GmbH unter www.isafe-mobile.com/de/support/service **WARNUNG** Wenn Sie die Batterie durch eine falsche Batterie ersetzen, besteht Explosionsgefahr. Dies kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen! Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine zugelassene Ersatz-Batterie. Eine zugelassene Ersatz-Batterie finden Sie auf der Internetseite www.isafe-mobile.com/de/produkte

Lösen Sie die Schrauben an der Batterie mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher. Entnehmen Sie die Batterie wie abgebildet aus dem Batteriefach. Legen Sie eine zugelassene Ersatz-Batterie wie abgebildet in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass die goldfarbenen Kontakte von Batterie und Gerät zueinander zeigen. Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher handfest an. Prüfen Sie den korrekten und festen Sitz der Batterie.

DE

MÖGLICHE GERÄTEPROBLEME

Informationen zu möglichen Geräteproblemen und deren Behebung finden Sie unter www.isafe-mobile.com/de/support/service unter dem Menüpunkt „FAQ“. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an den Reparaturservice von i.safe MOBILE GmbH unter www.isafe-mobile.com/de/support/service

WARTUNG/REPARATUR

Das Gerät selbst besitzt keine zu wartenden Teile. **WARNUNG** Durch falsche Reparaturen besteht Explosions- oder Feuergefahr. Dies kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen! Öffnen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine Reparaturen selbst durch.

Wenden Sie sich an den Reparaturservice von i.safe MOBILE GmbH unter www.isafe-mobile.com/de/support/service wenn das Gerät nicht wie gewohnt funktioniert, das

Gerät einer Reparatur bedarf, oder es ein Ersatzteil benötigt. RUCKVERSAND Wenden Sie sich an den Reparaturservice von i.safe MOBILE GmbH unter www.isafe-mobile.com/de/support/service

VERTRIEBSPARTNER

Den für Ihr Land zuständigen Vertriebspartner finden Sie unter www.isafe-mobile.com/de/kontakt

REINIGUNG

ACHTUNG Durch falsche Reinigung, können Sie das Gerät beschädigen. Beachten Sie beim Reinigen Folgendes:

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus. Laden Sie das Gerät während der Reinigung nicht. Benutzen Sie keine chemischen Mittel zum Reinigen. Reinigen Sie das Gerät und den Netzadapter mit einem weichen, angefeuchteten antistatischen Stofftuch. Reinigen Sie die Displayscheibe regelmäßig mit einem weichen, antistatischen Stofftuch.

37

LAGERUNG

ACHTUNG Durch falsche Lagerung, können Sie das Gerät beschädigen. Lagern Sie das Gerät bei einer Luftfeuchtigkeit von 10 % bis 60 % bei folgenden

Umgebungstemperaturen:

Bis zu einem Monat: -20 °C bis +45 °C (-4 °F bis +113 °F) Bis zu 3 Monaten: -10 °C bis +35 °C (+14 °F bis +95 °F) Über 3 Monate: -10 °C bis +25 °C (+14 °F bis +77 °F) Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, beachten Sie Folgendes: Schalten Sie das Gerät aus. Für eine längere Aufbewahrung ohne Nutzung entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät. Laden Sie die Batterie alle 3 bis 6 Monate auf ca. 50 % bis 70 %, um eine Tiefentladung zu vermeiden. Bewahren Sie die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort auf, damit die sie funktionsfähig bleibt.

38

DE

WIEDERVERWERTUNG

ACHTUNG Durch falsche Entsorgung von elektronischen Produkten, Batterien und Verpackungsmaterial gefährden Sie die Umwelt. Beachten Sie bei der Entsorgung Folgendes:

Werfen Sie Batterien NICHT in den Hausmüll. Entsorgen Sie elektronische Produkte, Batterien und Verpackungsmaterial stets bei den entsprechenden Sammelstellen. Sie beugen so der unkontrollierten Müllbeseitigung vor und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere Informationen erhalten Sie von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen i.safe MOBILE GmbH Service-Center unter www.isafe-mobile.com/de/support/service

MARKEN

i.safe MOBILE GmbH und das i.safe MOBILE GmbH Logo sind eingetragene Marken der i.safe MOBILE GmbH. Inklusive Google™ App und Google Chrome™ Google und Google Chrome sind Marken von Google LLC. Android ist eine Marke von Google LLC. Alle weiteren Marken und Copyrights sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

39

CESKY

CHRAŤ SVJ ŽIVOT A PEČTE SI NÁVOD K OBSLUZE

Tento Návod k obsluze je součástí zařízení IS940.RG (model M940A01). Návod k obsluze obsahuje důležité informace o bezpečném použití zařízení.

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a věnujte zvláštní pozornost varováním označeným výstražným symbolem. Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny nebo jim nerozumíte, může to vést k smrtelnému úrazu, vážným poraněním a poškození zařízení. Ujistěte se, že máte tento Návod k obsluze k dispozici pro případ potřeby. Aktuální Návod k obsluze najdete na webu www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

Postupujte podle všech pokynů na zařízení a na obalu. Dodržujte místní bezpečnostní pravidla. Nepoužívejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu. Ujistěte se, že mezi dvěma částmi zařízení není mezera. Nemte strukturu zařízení. Nevystavujte zařízení vysokým teplotám. Nevystavujte zařízení silnému UV záření. Nevystavujte zařízení procesům s vysokým elektrickým nábojem. Nevystavujte zařízení agresivním kyselinám nebo zásadám. Chraťte zařízení a adaptér před silnými magnetickými poli, jako jsou například ty z indukčních sporáků nebo mikrovlnných trub. Používejte pouze příslušenství schválené společností i.safe MOBILE GmbH. Zařízení neotevírejte, ani sami neprovádějte žádné opravy. Nepoužívejte zařízení v místech, kde je jeho používání zakázáno. Na klinikách či v lékařských zařízeních zařízení vypínejte. Mezi zařízením a kardiostimulátorem nebo naslouchátkem vždy udržujte bezpečnou vzdálenost alespoň 15 cm. Zařízení může

ovlivnit funkčnost lékaských zařízení, jako jsou například kardiostimulátory a naslouchátka. Pokud zařízení používáte při řízení motorového vozidla, ujistěte se, že dodržujete všechny místní zákony. Pokud používáte sluchátka nebo náhlavní soupravu, nejprve nastavte hlasitost na 50 % maximální hlasitosti. Hlasitost postupně upravujte. Zařízení nabíjejte pouze pomocí nabíjecího příslušenství určeného společností i.safe MOBILE GmbH. Pokud používáte napájecí jednotku USB jiného výrobce, dbejte na následující: – Napájecí jednotka USB této strany musí splňovat platné předpisy dané zemí a mezinárodní a regionální bezpečnostní normy. – Napájecí jednotka USB této strany musí mít

minimální výkon 10 W až 15 W, aby byla zajištěna uvedená rychlost nabíjení. Zařízení nepodporuje rychlé nabíjení USB PD. Zařízení nabíjejte pouze při okolních teplotách v rozmezí 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).

40

CZ

Nabíjejte zařízení pouze v suchých vnitřních prostorech. Nenabíjejte zařízení ve vlhkém nebo prsném prostředí. Nenabíjejte zařízení v blízkosti hořlavých látek. Displeje se nedotýkejte ostrými předměty.

ZÁVADY A POSKOZENÍ Pokud existuje jakýkoli důvod k podezření, že byla ohrožena bezpečnost zařízení, musí být okamžitě staženo z používání. Je nutné přijmout opatření k zabránění nechtěnému spuštění zařízení. Bezpečnost zařízení může být narušena například v těchto případech:

v případě závady, vykazuje-li kryt zařízení známky poškození, bylo-li zařízení vystaveno nadměrnému zatížení, bylo-li zařízení nesprávným způsobem uskladněno nebo, jsou-li znaky a stítky na zařízení necitelné. Doporučujeme zařízení, které vykazuje chybu, nebo u kterého je podezření na chyby, zaslat ke kontrole společnosti i.safe MOBILE GmbH.

BATTERIE Baterie obsahuje hořlavé materiály, jako jsou organická rozpouštědla.

Nesprávná manipulace s baterií může způsobit požár, kouř nebo výbuch. To znamená nebezpečí smrtelného nebo závažného úrazu. Je nutné dodržovat následující:

Pokud je zařízení používáno každý den, vyměňte baterii po 2 letech od prvního použití, ale nejpozději po 500 cyklech nabíjení nebo pokud byla doba provozu významně snížena.

Baterie se nesmí používat, pokud jsou známky nenormálního stavu, jako je zápach, teplo, ztráta barvy nebo deformace. Prosakující baterie se nesmí používat a nesmíte se jí dotýkat. Baterie se nesmí používat nebo umísťovat poblíž otevřeného ohně, tepla nebo

vysoké teploty (nad 80 °C (176 °F)). Baterie se nesmí používat v místech, kde je možný vznik statické elektřiny s nabitím nad 100 V. Baterie se nesmí ponořovat do kapalin, jako jsou voda, nápoje nebo jiné kapaliny. Baterie se nesmí umístit na nebo blízko mikrovlnné trouby nebo jiných kuchyňských spotřebičů. Baterie se nesmí používat v zařízeních, pro která není určena. Baterie nesmí být zkratována. Baterie nesmí být vystavena silným nárazům. Baterie nesmí být probodnuta špičkou nebo vystavena nárazu kladiva. Baterie se nesmí rozebírat. Pro přepravu musí být baterie bezpečně zabalena v bedně nebo krabici. Baterie se nesmí nabíjet v blízkosti hořlavých látek. Baterie se smí nabíjet pouze nabíjecím zařízením schváleným společností i.safe MOBILE GmbH. Baterie se smí nabíjet pouze při teplotě okolí 0 °C až +45 °C (+32 °F až +113 °F).

41

Baterie se smí nabíjet pouze v suchém prostředí v interiéru. Baterie se nesmí nabíjet v prachu a vlhkém prostředí. Pokud nebude baterie používána delší dobu, musí být vyjmuta ze zařízení. Aby nedošlo k silnému vybití, nabíjete baterii na asi 50 % až 70 % každých 3 až 6 měsíců. Aby baterie zůstala funkční, musí být uložena na chladném, suchém místě. Baterie se nesmí skladovat s kovovými předměty. Baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Baterie musí být recyklována v souladu s místními pravidly a předpisy.

MAXIMÁLNÍ VÝSTUPNÍ VÝKON

Frekvenční pásma Maximální výstupní výkon

LTE Band 1: 22.87 dBm

LTE Band 3: 22.81 dBm

LTE Band 7: 22.86 dBm

LTE Band 8: 22.76 dBm

LTE Band 28: 22.73 dBm LTE Band 40: 23.12 dBm

LTE Band 42: 22.83 dBm LTE Band 43: 23.12 dBm

n1: 22.96 dBm

n3: 23.15 dBm

n7: 23.09 dBm

n8: 23.10 dBm

n28: 22.97 dBm

n38: 23.14 dBm

n41: 23.13 dBm

n77: 23.13 dBm

n41 UL MIMO: 22.78 dBm n77 UL MIMO: 22.43 dBm

CA_1C: 22.85 dBm

CA_3C: 22.79 dBm

CA_42C: 22.82 dBm

CA_8B: 22.74 dBm

CA_40C: 23.01 dBm

CA_5B: 22.93 dBm

BT: 8.33 dBm

BLE: 8.24 dBm

2.4G: 19.35 dBm

5G: 16.34 dBm

5.8G: 13.89 dBm

NFC: -27.30 dBuA/m na 10 m

LTE Band 5: 22.94 dBm LTE Band 20: 22.95 dBm LTE Band 41: 23.19 dBm LTE Band 68: 22.55 dBm n5: 23.22 dBm n20: 23.07 dBm n40: 23.17 dBm n78: 23.22 dBm n78 UL MIMO: 22.45 dBm CA_7C: 22.72 dBm CA_38C: 22.95 dBm CA_41C: 23.10 dBm

INFORMACE K CERTIFIKÁTU SAR (SPECIFICKÁ MÍRA ABSORPCE)

Evropský limit SAR je 2,0 W/kg pro tlo ve výšce 5 mm. Evropský limit SAR je 4,0 W/kg pro končetiny pi 0 mm. Zařízení bylo testováno na tento limit SAR. Nejvyšší hodnota SAR uvedená podle této normy pi certifikaci výrobku pro končetiny je 1,131 W/kg. Toto zařízení bylo testováno pro typické operace nosení na tle, přičemž zadní část sluchátka byla 0 mm od tla. Použité spony na opasek, pouzdra a podobné příslušenství by nemly v sestav obsahovat kovové součásti. Použití příslušenství, které nesplňuje tyto požadavky, nemusí být v souladu s požadavky na vystavení rádiovým vlnám a je třeba se mu vyhnout.

42

CZ

UPOZORNĚNÍ NA WI-FI Frekvencní pásmo: 5150 – 5250 MHz:

Vnitřní použití: Pouze uvnitř budov. Instalace a použití uvnitř silničních vozidel a vlakových vagonů nejsou povoleny. Omezené venkovní použití: Pi venkovním použití nesmí být zařízení připevněno k pevnému zařízení nebo k vnější karoserii silničních vozidel, k pevné infrastruktuře nebo k pevné venkovní anténě. Použití bezpilotními leteckými systémy (UAS) je omezeno na pásmo 5170 5250 MHz. Frekvencní pásmo: 5250 – 5350 MHz:

Vnitřní použití: Pouze uvnitř budov. Instalace a použití v silničních vozidlech, vlacích a letadlech nejsou povoleny. Venkovní použití není povoleno. Provoz zařízení WAS/RLAN ve velkých letadlech (kromě vícemotorových vrtulníků) je povolen do 31. prosince 2028.

Frekvencní pásmo: 5470 – 5725 MHz: Instalace a používání v silničních vozidlech, vlacích a letadlech a používání pro bezpilotní letecké systémy (UAS) nejsou povoleny. Provoz zařízení WAS/RLAN ve velkých letadlech (kromě vícemotorových vrtulníků), s výjimkou kmitočtového pásma 5600 – 5650 MHz, je povolen do 31. prosince 2028.

43

ZAMÝSLENÉ POUZITÍ

Zařízení IS940.RG slouží k průmyslové internetové komunikaci. Zařízení používejte pouze způsobem, který je popsán v tomto Návodu k obsluze. Jakékoliv jiné použití je nepřípustné a může vést k smrtelnému úrazu, vážným poraněním a poškození zařízení. Výrobce i.safe MOBILE GmbH nese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. V případě nesprávného použití propadá záruka. UZIVATEL Tento přístroj mohou používat pouze vyskolení uživatelé, kteří si přečetli návod k obsluze a porozuměli mu. ZÁRUKA Záruční podmínky najdete na webu www.isafe-mobile.com/en/support/service Za jakékoliv škody, způsobené počítačovými viry, které jste si při používání internetových funkcí stáhli do zařízení, nese odpovědnost vy sami. Výrobce i.safe MOBILE GmbH nelze nijak postihnout. EU PROHLÁŠENÍ O SHOD Prohlášení o shod EU najdete na webu www.isafe-mobile.com/en/support/downloads PROHLÁŠENÍ FCC/IC Prohlášení FCC/IC najdete na webu www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

44

CZ

ROZSAH DODÁVKY

Balení vašeho zařízení obsahuje následující: 1 x IS940.RG 1 x Baterie 1 x Bezpečnostní pokyny 1 x Fólie pro ochranu displeje 1 x Kabel USB-C 1 x Univerzální napájecí adaptér (množství napětí a různé adaptéry specifické pro danou zemi) 1 x Šroubovák torx 1 x Ruční emínek

CELL BROADCAST Přístroj podporuje cell broadcast. Cell broadcast (informační služba) je mobilní služba pro odesílání zpráv všem příjemcům v buce.

45

PEHLÉD O ZAÍZENÍ/FUNKCÍCH

1

2

34

13 12

11

5

6

10

7

8

9

14

15

15 16

14 20 15

15 20

18 17 14

19

14

46

CZ

1 UPEVNNÍ IS-AS1.1: Upevnní pro volitelný stylus IS-AS1.1 Active Stylus Pen 2 ZÁMEK DOKOVACÍ STANICE 3 MIKROFON 4 CERVENÁ FUNKCNÍ KLÁVESKA: Volitelná funkce, nap. SOS – funkci lze piadit pro-
stednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).

5 FUNKCNÍ KLÁVESKA M1: Volitelná funkce, nap. fotoaparát – funkci lze piadit pro-

stednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).

6 FUNKCNÍ KLÁVESY M2: Volitelná funkce, nap. fotoaparát – funkci lze přidat prostřednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).

7 ROZHRANÍ USB: Připojení pro kabel USB-C nebo pro jiné zařízení schválené společností i.safe MOBILE GmbH. Také viz části „Nabíjení“ a „Připojování schváleného příslušenství“.

8 REGULACE HLASITOSTI: Zvýšení hlasitosti/Snížení hlasitosti. 9 12KOLÍKOVÉ DOKOVACÍ ROZHRANÍ: Připojení k volitelné dokovací stanici IS-DS940.1 Docking Station.

10 VYPÍNAC: Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete zařízení. Krátkým stisknutím se zapne/

vypne pohotovostní režim.

11 ROZHRANÍ 16-PIN ISM: Připojení pro schválené příslušenství: Také viz část „Připojování schváleného příslušenství“.

12 CIDLA: Cidlo přiblížení, cidlo okolního osvětlení. 13 PEDNÍ FOTOAPARÁT 14 UPEVNĚNÍ RUCNÍ EMÍNEK 15 UPEVNĚNÍ VESA-STANDARD 100 16 LED BATERKA 17 MIKROFON 18 ZADNÍ FOTOAPARÁT 19 BATERIE 20 REPRODUKTOR

FUNKCNÍ TLACÍTKA Zařízení je vybaveno několika volně programovatelnými tlačítky:

Funkční klávesa M1 Funkční klávesa M2 Červená funkční klávesa Můžete přidat funkci volně programovatelnému tlačítku pomocí aplikace Button instalovanou v zařízení.

Aplikaci Button naleznete v položce nabídky „Settings“ (Nastavení).

47

INSTALACE BATERIE

NEBEZPEČÍ Instalace nesprávné baterie do zařízení může vést k nebezpečí výbuchu, které může vést k smrtelnému úrazu nebo vážným poraněním! Do zařízení vkládejte pouze dodanou baterii nebo schválenou náhradní baterii. Schválené náhradní baterie můžete najít na webu www.isafe-mobile.com/en/products

Baterii vložte do prostoru pro baterie tak, jak je zobrazeno. Ujistěte se, že kontakty zlaté barvy baterie a zařízení směřují k sobě. Ruce utáhněte šrouby pomocí dodaného šroubováku torx. Zkontrolujte, že je baterie pevně na svém místě.

48

VLOZTE/VYJMTE SIM KARTU

Zařízení je vybaveno zásuvkou pro kartu nano-SIM a další eSIM. eSIM je nevymnitelná integrovaná digitální karta SIM. Více informací získáte u svého poskytovatele.

POZNÁMKA Nesprávný postup vkládání/vyjímání SIM karty mže poškodit zařízení a SIM kartu. Nez budete vkládat ci vyjímat SIM kartu, vypnte zařízení. Nenabíjejte zařízení, pokud zrovna vyjímáte nebo vkládáte SIM kartu.

1

Uvolnte srouby na baterii pomocí sroubováku Torx, který je součástí balení. Vyjmte baterii z prostoru pro baterie. Vložte kartu SIM do zásuvky pro kartu nano-SIM (1) s kontakty zlaté barvy smrem dol. Vrate baterii na místo. Viz část „Instalace baterie”.

AKTIVACE ESIM eSIM mzete aktivovat nkolika zpsoy: 1. Pomocí prvodce nastavení Android™ pi úvodním nastavení zařízení: Naskenujte QR kód eSIM, který jste obdrželi od svého poskytovatele služeb, nebo rucn zadejte eID, které jste obdrželi od svého poskytovatele služeb. 2. Pomocí nabídky nastavení na zařízení: > Settings (Nastavení) > Network & Internet (Sí a internet) > Mobile network (Mobilní sí) (add Network (pidat sí)) > Download SIM (Stáhnout SIM) > scan (skenovat) (nebo zadejte rucn) eSIM QR, který jste získali od vaseho poskytovatele služeb.

49

VLOZENÍ/VYJMUTÍ KARTY microSD

POZNÁMKA Nesprávný postup vkládání/vyjímání karty microSD mže poškodit zařízení a kartu microSD. Nez budete vkládat ci vyjímat kartu microSD, vypnte zařízení. Nenabíjejte zařízení, pokud zrovna vyjímáte nebo vkládáte kartu microSD.

2

Uvolnte srouby na baterii pomocí sroubováku Torx, který je součástí balení. Vyjmte baterii z prostoru pro baterie. Vložte kartu microSD do zásuvky pro kartu (2) s kontakty zlaté barvy smrem dol. Zařízení má slotpro kartu microSD s kapacitou az 512 GB. Vrate baterii na místo. Viz část „Instalace baterie”.

INSTALACE PÍSLUSENSTVÍ

emínek na ruku je součástí zařízení. Nainstalujte popruh na ruku na zařízení. Rucn utáhnnte srouby pomocí dodaného sroubováku torx.

PIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ K DRZÁKU MONITORU

Zařízení mzete pipevnit k drzáku monitoru pomocí standardu Vesa 100. **POZNÁMKA**

Nesprávná montáž na držák monitoru mže způsobit poškození zařízení. U modelu IS940.RG je maximální hloubka šroubu 4,5 mm.

50

CZ

NABÍJENÍ

POZNÁMKA Nesprávné nabíjení mže zařízení poškodit. Při nabíjení nezapomene na následující:

Zařízení nabíjejte pouze pomocí nabíjecího příslušenství určeného společností i.safe MOBILE GmbH. Zařízení nabíjejte pouze při okolních teplotách v rozmezí 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F). Nabíjejte zařízení pouze v suchých vnitřních prostorech. Nenabíjejte zařízení ve vlhkém nebo prasném prostředí.

Balení vašeho zařízení obsahuje jednotku napájení, různé adaptéry pro danou zemi a kabel USB-C. Toto zařízení lze napájet také pomocí napájecích jednotek USB jiných výrobců.

UPOZORNĚNÍ Nabíjení pomocí napájecích jednotek USB třetích stran představuje riziko ztráty majetku nebo zranění osob.

Napájecí jednotka USB třetí strany musí splňovat platné předpisy dané zemí a mezinárodní a regionální bezpečnostní normy. Napájecí jednotka USB třetí strany musí mít minimální výkon 10 W až 15 W, aby byla zajištěna uvedená rychlost nabíjení. Zařízení nepodporuje rychlé nabíjení USB PD. Připojte adaptér vhodný pro vaši zemi ke mnic napětí. Připojte kabel USB-C ke mnic napětí. Připojte kabel USB-C k rozhraní USB zařízení. Připojte jednotku mnic napětí do zásuvky napájení.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Přibližně na 3 sekundy stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí/vypnutí. Jakmile se po zapnutí objeví dialogové okno pro vložení zařízení nebo PIN kódu SIM karty, zadejte tyto údaje. Stisknutím a podržením tlačítka napájení přejdete do nabídky vypnutí. Výběrem možnosti <Vypnutí> vypnete zařízení.

51

POUZÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

UPOZORNĚNÍ Pokud používáte sluchátka nebo náhlavní soupravy na nejvyšší možnou hlasitost, můžete si poškodit sluch. Nejprve nastavte hlasitost zařízení na 50 % maximální hlasitosti. Hlasitost postupně upravujte. Zařízení používejte pouze při okolních teplotách od

-20 °C do +55 °C (-4 °F do +131 °F). Při prvním zapnutí zařízení postupujte podle pokynů na obrazovce. Další informace o používání zařízení najdete na webu www.isafe-mobile.com/en/support/service v nabídce „FAQ“. Podrobné informace o operačním systému Android najdete na webu: <https://support.google.com/android>

52

CZ

PIPOJOVÁNÍ SCHVÁLENÉHO PÍSLUSENSTVÍ

NEBEZPEČÍ Nesprávné použití může vyústit ve smrtelný úraz nebo vážná poranění!

K zařízení připojujte pouze příslušenství schválené společností i.safe MOBILE GmbH.

Příslušenství schválené společností i.safe MOBILE GmbH najdete na webu www.isafe-mobile.com/en/products ROZHRANÍ 16-PIN ISM

Povolte šroub na krytu rozhraní 16-pin ISM pomocí šroubováku, který je součástí schváleného balení příslušenství. Podle obrázku odstraňte kryt. Zástrčku schváleného příslušenství bezpečně připojte k rozhraní 16-pin ISM, jak je zobrazeno. Ručně utáhněte šrouby. Zkontrolujte, že je zástrčka pevně na svém místě. ROZHRANÍ USB Rozhraní USB se používá pro nabíjení a přenos dat. Schválené příslušenství nebo jiná zařízení připojujte k rozhraní USB pouze pomocí kabelu USB-C nebo pomocí jiného zařízení schváleného společností i.safe MOBILE GmbH. 12KOLÍKOVÉ DOKOVACÍ ROZHRANÍ 12kolíkové dokovací rozhraní se používá pro nabíjení a přenos dat přes volitelnou dokovací stanici IS-DS940.1 Docking Station.

53

NABÍJENÍ BATERIE

NEBEZPEČÍ Zastaralá baterie se může přehřát, nafouknout a způsobit požár. To znamená nebezpečí smrtelného nebo závažného úrazu. Pokud přístroj používáte denně, měli byste baterii vyměnit po 2 letech od prvního použití, nejpozději však po 500 nabíjecích cyklech nebo při výrazném zkrácení provozní doby. Pokud máte další dotazy, kontaktujte službu oprav i.safe MOBILE GmbH na adrese www.isafe-mobile.com/en/support/service

VAROVÁNÍ Pokud baterii vymějete za nesprávný typ, může dojít k výbuchu, který může vést k smrtelnému úrazu nebo vážným poraněním! Vyměňte baterii pouze za schválenou náhradní baterii. Schválené náhradní baterie můžete najít na webu www.isafe-mobile.com/en/products

Uvolněte šrouby na baterii pomocí šroubováku Torx, který je součástí balení. Vyjměte

baterii z prostoru pro baterie, jak je zobrazeno. Schválenou baterii vložte do prostoru pro baterie tak, jak je zobrazeno. Ujistte se, že kontakty zlaté barvy baterie a zařízení smují k sobě. Ručně utáhněte šrouby pomocí dodaného šroubováku torx. Zkontrolujte, že je baterie pevně na svém místě.

54

CZ

MOŽNÉ PROBLÉMY SE ZAŘÍZENÍM

Informace o možných problémech se zařízením a jak je vyřešit najdete na webu www.isafe-mobile.com/en/support/service v nabídce „FAQ“. Pokud máte další otázky, kontaktujte servisní oddělení společnosti i.safe MOBILE GmbH na webu www.isafe-mobile.com/en/support/service

ÚDRŽBA A OPRAVY

Zařízení neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl opravit svépomocí.

VAROVÁNÍ

Nesprávné opravy představují nebezpečí výbuchu nebo požáru, které mohou vést k smrtelnému úrazu nebo vážným poraněním! Zařízení neotvírejte, ani sami neprovádějte žádné opravy. Pokud zařízení nefunguje normálně, nebo pokud potřebujete opravu či náhradní díl, kontaktujte servisní oddělení společnosti i.safe MOBILE GmbH na webu www.isafe-mobile.com/en/support/service

VRÁČENÍ ZÁSILKY Kontaktujte servisní oddělení společnosti i.safe MOBILE GmbH na webu www.isafe-mobile.com/en/support/service

MALOOBCHODNÍ PARTNER

Maloobchodního partnera, který je zodpovědný za vaši zemi, najdete na webu www.isafe-mobile.com/en/contact

CISTNÍ

POZNÁMKA Nesprávné čištění může způsobit selhání zařízení. Při čištění nezapomenejte na následující:

Před čištěním zařízení vypněte. Během čištění zařízení nenabíjejte. Nečistěte chemickými prostředky. Zařízení a napájecí adaptér čistěte jemným, vlhkým, antistatickým hadíkem. Displej zařízení pravidelně čistěte jemným, antistatickým hadíkem.

55

SKLADOVÁNÍ

POZNAMKA Nesprávné skladování mže způsobit selhání zařízení. Skladujte zařízení při vlhkostí 10 % až 60 % při následujících teplotách okolí:

Az jeden měsíc: -20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F) Az 3 měsíce: -10 °C až +35 °C (+14 °F až +95 °F) Více než 3 měsíce: -10 °C až +25 °C (+14 °F až +77 °F) Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vezměte na vdomí následující informace: Vypněte zařízení. Pokud ukládáte zařízení na delší dobu, vyjmte ze zařízení baterii. Aby nedošlo k silnému vybití, nabijte baterii asi 50 % až 70 % každých 3 až 6 měsíc. Aby baterie zůstala funkční, uložte na ji chladném, suchém místě.

56

CZ

RECYKLACE

POZNÁMKA Nesprávná likvidace elektronických výrobků, baterií a obal ohrožuje životní prostředí. Při likvidaci nezapomene na následující:

Baterie NEODHAZUJTE do domácího odpadu. Elektronické výrobky, baterie a obaly vždy likvidujte v příslušných sborných centrech. Tímto způsobem zabráníte nekontrolované likvidaci odpad a podpoříte recyklaci materiál. Další informace o společnostech, které likvidují odpad, státních orgánech nebo servisních střediscích společnosti i.safe MOBILE GmbH, které jsou zodpovědné za vaši zemi nebo oblast, najdete na webu www.isafe-mobile.com/en/support/service

OBCHODNÍ ZNÁMKY

Název i.safe MOBILE GmbH a logo i.safe MOBILE GmbH jsou ochranné známky společnosti i.safe MOBILE GmbH. Obsahuje aplikace Google™ a Google Chrome™ Google a Google Chrome jsou ochranné známky společnosti Google LLC. Android je ochranná známka společnosti Google LLC. Všechny ostatní ochranné známky a práva k duševnímu vlastnictví jsou majetkem příslušného držitele.

57

DANSK

BESKYT DIT EGET LIV, OG LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN

Denne betjeningsvejledning er en del af enheden IS940.RG (model M940A01).

Betjeningsvejledningen indeholder vigtige oplysninger om sikker brug af enheden.

Før du bruger enheden, skal du læse betjeningsvejledningen omhyggeligt og være særlig opmærksom på advarsler markeret med advarselssymbolet. Hvis du ikke følger

denne vejledning eller ikke forstår dem, kan det medføre dødsfald, alvorlige kvæstelser og beskadigelse af enheden. Sørg for, at du har adgang til denne betjeningsvejledning, når du har brug for den. Du kan finde den aktuelle betjeningsvejledning på www.isafe-mobile.com/en/support/downloads Følg alle instruktioner på enheden og på emballagen. Overhold lokale sikkerhedsregler. Undlad at bruge enheden i områder med eksplosionsfare. Skal du kontrollere, at der ikke er et synligt mellemrum mellem enhedens to halvdele. Undlad at ændre enheden strukturelt. Undlad at udsætte enheden for høj temperatur. Undlad at udsætte enheden for stærk UV-stråling. Undlad at udsætte enheden for processer med høje elektriske udladninger. Undlad at udsætte enheden for stærk syre eller base. Beskyt enheden og adapteren mod stærke elektromagnetiske felter som f.eks. felter genereret af induktionskogeplader eller mikrobølgeovne. Anvend udelukkende tilbehør, der er godkendt af i.safe MOBILE GmbH. Undlad at åbne enheden eller selv udføre reparationer. Undlad at bruge enheden på steder, hvor anvendelse er forbudt. Sluk for enheden på klinikker, hospitaler o.lign. Hold altid en sikkerhedsafstand på mindst 15 cm mellem enheden og en pacemaker eller et høreapparat. Enheden kan påvirke funktionen af medicinsk apparatur, som f.eks. pacemakere og høreapparater. Ved brug af enheden under føring af et motorkøretøj skal du sikre dig, at du overholder gældende national lovgivning. Ved brug af høretelefoner eller headset skal du indledningsvis indstille lydstyrkeknappen på enheden til 50 % af den maksimale lydstyrke. Juster lydstyrken gradvist. Oplad kun enheden med det opladningstilbehør, der er specificeret af i.safe MOBILE GmbH. Hvis du bruger en tredjeparts USB-strømforsyning, skal du være opmærksom på følgende: – USB-strømforsyningen fra tredjepart skal være i overensstemmelse med gældende nationale regler og internationale og regionale sikkerhedsstandarder. – USB-strømforsyningen fra tredjepart skal have et output på mindst 10 W til 15 W for at sikre de angivne opladningshastigheder. Enheden understøtter ikke USB PD-hurtigopladning.

58

DA

Oplad udelukkende enheden ved en omgivende temperatur på mellem 0 °C og +45 °C (+32 °F og +113 °F). Oplad kun enheden i tørre, indendørs rum. Oplad ikke enheden i en omgivelse, der er fugtig eller støvet. Undlad at oplade enheden i nærheden af brændbare stoffer. Undlad at berøre skærmen med skarpe genstande.

FEJL OG IKKE-TILLADTE BELASTNINGER Hvis der er grund til at tro, at enhedens sikkerhed er kompromitteret, skal den omgående tages ud af drift. En utilsigtet genstart skal forhindres. Sikkerheden ved enheden kunne blive forringet, hvis f.eks.:

Der optræder fejlfunktioner. Der er tydelige skader på enhedens hus. Enheden har været udsat for alt for store belastninger. Enheden er blevet opbevaret usagkyndigt. Påskrifter på enheden ikke længere er læselige. Vi anbefaler, at en enhed, der opviser fejl, eller formodes at være behæftet med fejl, sendes tilbage til en kontrol hos i.safe MOBILE GmbH.

BATTERI Batteriet indeholder brændbare materialer, som f.eks. organiske opløsningsmidler. Forkert betjening af batteriet kan forårsage brand, røg eller eksplosion. Det udgør en risiko for dødsfald og alvorlige kvæstelser! Følgende skal overholdes:

Hvis enheden benyttes dagligt, skal batteriet skiftes 2 år efter ibrugtagning, men senest efter 500 genopladninger, eller når driftstiden er reduceret markant. Batteriet må ikke anvendes, hvis der er synlige fejl, som f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformiteter. Et lækkende batteri må ikke anvendes eller berøres. Batteriet må ikke anvendes eller placeres i nærheden af åben ild, varmeapparater eller høje temperaturer (over 80 °C (176 °F)). Batteriet må ikke anvendes, hvor der genereres statisk elektricitet på mere end 100 V. Batteriet må ikke nedsænkes i væske, som f.eks. vand, drikkevarer eller andre væsker. Batteriet må ikke placeres i eller tær på en mikrobølgeovn eller andre apparater til madlavning. Batteriet må ikke anvendes i enheder, det ikke er beregnet til. Batteriet må ikke kortsluttes. Batteriet må ikke udsættes for store fysiske stødpåvirkninger. Batteriet må ikke gennembøres af et søm eller rammes med en hammer. Batteriet må ikke adskilles. Batteriet skal emballeres sikkert i en æske eller en papkasse ved transport. Batteriet må ikke oplades i nærheden af brændbare materialer. Batteriet må kun oplades ved hjælp af opladningsudstyr godkendt af i.safe MOBILE GmbH.

59

Batteriet må kun oplades ved en omgivende temperatur på mellem 0 °C og +45 °C (+32 °F og +113 °F). Batteriet må kun oplades indendørs under tørre forhold. Batteriet må ikke oplades i støvfylde eller fugtige omgivelser. Hvis batteriet ikke skal anvendes i længere tid, skal det tages ud af enheden. Batteriet skal oplades til ca. 50 % til 70 % for hver 3 til 6 måneder for at undgå for stor afladning. Batteriet skal opbevares tørt og

køligt for at holde det i god stand. Batteriet må ikke opbevares sammen med metalgenstande. Batteriet må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald. Batteriet skal afleveres til genbrug i henhold til lokale regler.

MAKSIMAL UD GANGSEFFEKT

Frekvensbånd Maksimal udgangseffekt

LTE Band 1: 22.87 dBm

LTE Band 3: 22.81 dBm

LTE Band 7: 22.86 dBm

LTE Band 8: 22.76 dBm

LTE Band 28: 22.73 dBm LTE Band 40: 23.12 dBm

LTE Band 42: 22.83 dBm LTE Band 43: 23.12 dBm

n1: 22.96 dBm

n3: 23.15 dBm

n7: 23.09 dBm

n8: 23.10 dBm

n28: 22.97 dBm

n38: 23.14 dBm

n41: 23.13 dBm

n77: 23.13 dBm

n41 UL MIMO: 22.78 dBm n77 UL MIMO: 22.43 dBm

CA_1C: 22.85 dBm

CA_3C: 22.79 dBm

CA_42C: 22.82 dBm

CA_8B: 22.74 dBm

CA_40C: 23.01 dBm

CA_5B: 22.93 dBm

BT: 8.33 dBm

BLE: 8.24 dBm

2.4G: 19.35 dBm

5G: 16.34 dBm

5.8G: 13.89 dBm

NFC: -27.30 dBuA/m ved 10 m

LTE Band 5: 22.94 dBm LTE Band 20: 22.95 dBm LTE Band 41: 23.19 dBm LTE Band 68: 22.55 dBm n5: 23.22 dBm n20: 23.07 dBm n40: 23.17 dBm n78: 23.22 dBm n78 UL MIMO: 22.45 dBm CA_7C: 22.72 dBm CA_38C: 22.95 dBm CA_41C: 23.10 dBm

INFORMATION OM SAR-CERTIFICERING (SPECIFIC ABSORPTION RATE)

SAR-grænsen i Europa er 2,0 W/kg for kroppen ved 5 mm. SAR-grænsen i Europa er 4,0 W/kg for lemmerne ved 0 mm. Enheden er blevet testet i forhold til denne SAR-grænse. Den højeste SAR-værdi, der er rapporteret i henhold til denne standard under produktcertificering for lemmer, er 1,131 W/kg. Denne enhed blev testet til typiske kropsbårne operationer med bagsiden af håndsættet holdt 0 mm fra kroppen.

Bælteclips, hylstre og lignende tilbehør, der anvendes, bør ikke indeholde metalliske komponenter i samlingen. Brug af tilbehør, der ikke opfylder disse krav, overholder

muligvis ikke kravene til RF-eksponering og bør undgås.

60

DA

WI-FI-ADVARSEL Frekvensbånd: 5150 – 5250 MHz:

Indendørs brug: Kun inde i bygninger. Installationer og brug i vej køretøjer og togvogne er ikke tilladt. Begrænset udendørs brug: Hvis udstyret bruges udendørs, må det ikke være fastgjort til en fast installation eller til den ydre del af vej køretøjer, en fast

infrastruktur eller en fast udendørs antenne. Brug af ubemandede flysystemer (UAS) er begrænset til 5170-5250 MHz-båndet. Frekvensbånd: 5250 – 5350 MHz: Indendørs

brug: Kun inde i bygninger. Installationer og brug i vej køretøjer, tog og fly er ikke tilladt.

Udendørs brug er ikke tilladt. Drift af WAS/RLAN-installationer i store fly (undtagen flermotorede helikoptere) er tilladt indtil 31. december 2028. Frekvensbånd: 5470 – 5725 MHz: Installationer og brug i vej køretøjer, tog og fly samt brug til ubemandede flysystemer (UAS) er ikke tilladt. Drift af WAS/RLAN-installationer i store fly (undtagen flermotorede helikoptere), undtagen i frekvensbåndet 5600 – 5650 MHz, er tilladt indtil 31. december 2028.

61

TILSIGTET BRUG

IS940.RG er en internetforbundet kommunikationsenhed til industriel brug. Anvend udelukkende enheden som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Enhver anden brug anses som forkert brug og kan medføre dødsfald, alvorlige kvæstelser og beskadigelse af enheden. Producenten i.safe MOBILE GmbH påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert anvendelse. Garantien er ugyldig i tilfælde af forkert anvendelse.

BRUGER Kun uddannede brugere, der har læst og forstået betjeningsvejledningen, må bruge denne enhed. GARANTI Du kan finde garantibestemmelserne på www.isafe-mobile.com/en/support/service Eventuel skade forårsaget af computervirus, som du downloader i forbindelse med brug af internetfunktioner er dit eget ansvar. Du har ingen ret til regres mod i.safe MOBILE GmbH. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING Du kan finde EU-overensstemmelseserklæringen på www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC/IC-ERKLÆRING FCC/IC-erklæringen findes på www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DA

LEVERANCENS OMFANG

Din pakke med enheden indeholder følgende: 1 x IS940.RG 1 x batteri 1 x sikkerhedsinstruktioner 1 x folie til skærmbeskyttelse 1 x USB-C-kabel 1 x Strømadapter universal (strømforsyning og forskellige landespecifikke adaptore) 1 x Torx-skruetrækker 1 x Håndrem

CELL BROADCAST Enheden understøtter cell broadcast. Cell broadcast er en mobiltjeneste til afsendelse af meddelelser til alle modtagere i en celle.

OVERSIGT OVER ENHEDEN/FUNKTIONER

1

2

34

13 12

11

5

6

10

7

8

9

14

15

15 16

14 20 15 64

15 20

18 17 14

19

14

DA

1 FASTGØRELSE IS-AS1.1: Fastgørelse til den valgfrie IS-AS1.1 Active Stylus Pen 2
LÅS DOCKINGSTATION 3 MIKROFON 4 RØD FUNKTIONSTAST: Valgfri funktion, f.eks.

SOS – funktionen kan tildeles via

Button App (systemintegreret).

5 FUNKTIONSTAST M1: Valgfri funktion, f.eks. kamera – funktionen kan tildeles via
Button App (systemintegreret).

6 FUNKTIONSTAST M2: Valgfri funktion, f.eks. kamera – funktionen kan tildeles via
Button App (systemintegreret).

7 USB-INTERFACE: Tilslutning af USB-C-kabel eller andet udstyr godkendt
af i.safe MOBILE GmbH. Se også afsnittet „Opladning” og „Tilslutning af godkendt
tilbehør”.

8 LYDSTYRKEREGULERING: Højere/Lavere. 9 12-BENS DOCKING-
GRÆNSEFLADEN: Tilslutning for den valgfrie IS-DS940.1 do-
cking-station.

10 TÆND/SLUK-TAST: Et langt tryk tænder/slukker for enheden. Et kort tryk
tænder/sluk-
ker for standby-tilstand.

11 16-PIN ISM-INTERFACE: Tilslutning til godkendt tilbehør.
Se også afsnittet „Tilslutning af godkendt tilbehør”.

12 SENSORER: Nærhedssensor, lyssensor. 13 FRONTKAMERA 14 FASTGØRELSE

HÅNDREM 15 FASTGØRELSE VESA-STANDARD 100 16 LED-BLINK 17 MIKROFON
18 BAGSIDEKAMERA 19 BATTERI 20 HØJTTALER

FUNKTIONSTASTER Enheden har et antal frit programmerbare taster:

Funktionstast M1 Funktionstast M2 Rød funktionstast Du kan knytte en funktion til de frit programmerbare taster via knap-appen installeret på enheden. Du finder knap-appen under menupunktet „Indstillinger” (Settings).

65

INSTALLATION AF BATTERIET

FARE Installation af et forkert batteri i enheden udgør en risiko for eksplosion, som kan resultere i dødsfald eller alvorlige kvæstelser! Installer udelukkende det medfølgende batteri eller et godkendt erstatningsbatteri i enheden. Det godkendte erstatningsbatteri findes på webstedet www.isafe-mobile.com/en/products

Placer batteriet i batteriholderen som vist. Sørg for, at de guldfarvede kontakter på batteriet og enheden vender mod hinanden. Spænd skruerne med håndkraft med den medfølgende torx-skruetrækker. Kontrollér, at batteriet sidder korrekt og sikkert.

66

DA

ISÆT/UDTAG SIM-KORT

Enheden er udstyret med en nano-SIM-åbning og et ekstra eSIM. eSIM er et fastmonteret, indbygget digitalt SIK-kort. Kontakt leverandør for yderligere oplysninger.

BEMÆRK En forkert fremgangsmåde ved isættelse/udtagning af SIM-kortet kan beskadige enheden og SIM-kortet. Sluk for enheden, før du isætter eller udtager et SIM-kort. Undlad at oplade enheden, mens du isætter eller udtager et SIM-kort.

1

Løsn skruerne på batteriet med den medfølgende torxskruetrækker. Tag batteriet ud af batteriholderen. Sæt SIM-kortet i åbningen til nano-SIM-kortet (1) med de guldfarvede kontakter nedad. Sæt batteriet i igen. Se afsnittet „Installation af batteriet”. **AKTIVÉR ESIM** Du kan aktivere eSIM på forskellige måder: 1. Via opsætningsguiden til Android™ under den indledende konfiguration af enheden: Scan QR-koden på eSIM-kortet, som du har modtaget af din tjenesteudbyder, eller indtast det eID, du har modtaget fra din tjenesteudbyder, manuelt. 2. Via indstillingsmenuen på enheden: > Indstillinger > Netværk og internet > Mobilnetværk (tilføj netværk) > Download SIM >

scan (eller indtast manuelt) eSIM QR-koden, som du har modtaget fra din tjenesteudbyder.

67

ISÆT/UDTAG microSD-KORT

BEMÆRK En forkert fremgangsmåde ved isættelse/udtagning af microSD-kortet kan beskadige enheden og microSD-kortet. Sluk for enheden, før du isætter eller udtager et microSD-kort. Undlad at oplade enheden, mens du isætter eller udtager et microSD-kort.

2

Løsn skruerne på batteriet med den medfølgende torxskruetrækker. Tag batteriet ud af batteriholderen. Skub microSD-kortet ind i åbningen (2) med de guldfarvede kontakter nedad. Enheden har en åbning til et microSD-kort på op til 512 GB. Sæt batteriet i igen. Se afsnittet „Installation af batteriet”.

MONTERING AF TILBEHØR

Håndledsstroppen leveres sammen med enheden. Monter håndledsstroppen på enheden. Spænd skruerne med håndkraft med den medfølgende torx-skruetrækker.

MONTERING AF ENHEDEN TIL ET SKÆRMBESLAG

Du kan montere enheden på et skærmbeslag med Vesa-standard 100. **BEMÆRK** Forkert montering på skærmbeslaget kan forårsage skader på enheden. Bemærk den maksimale skrue dybde på 4,5 mm på IS940.RG.

68

DA

OPLADNING

BEMÆRK Forkert opladning kan beskadige enheden. Bemærk følgende ved oplading: Oplad kun enheden med det opladningstilbehør, der er specificeret af i.safe MOBILE GmbH. Oplad udelukkende enheden ved en omgivende temperatur på mellem 0 °C og +45 °C (+32 °F og +113 °F). Oplad kun enheden i tørre, indendørs rum. Oplad ikke enheden i en omgivelse, der er fugtig eller støvet. I æsken med enheden findes en strømforsyning, forskellige landespecifikke adaptere og et USB-C-kablet. Denne enhed kan også drives af USB-strømforsyninger fra tredjeparter.

FORSIGTIG Opladning med tredjeparts USB-strømforsyninger udgør en risiko for tab af ejendom eller personskaade.

USB-strømforsyningen fra tredjepart skal være i overensstemmelse med gældende nationale regler og internationale og regionale sikkerhedsstandarder. USB-strømforsyningen fra tredjepart skal have et output på mindst 10 W til 15 W for at sikre de angivne opladningshastigheder. Enheden understøtter ikke USB PD-hurtigopladning. Slut adaptere, der passer til dit land, til strømforsyningen. Slut USB-C-kablet til strømforsyningen. Slut USB-C-kablet til enhedens USB-interface. Slut strømforsyningen til stikkontakten.

TÆND/SLUK

Hold tænd/sluk-tasten nede i ca. 3 sekunder. Indtast enhedens eller SIM-kortets pinkode, når dialogboksen for enhedens eller SIM-kortets pinkode vises. Hold tænd/sluk-tasten nede for at gå til slukmenuen. Vælg <Sluk> for at slukke enheden.

69

BRUG AF ENHEDEN

FORSIGTIG Ved brug af høretelefoner eller headset med maksimal lydstyrke kan du beskadige din hørelse. Indstil først lydstyrkeknappen på enheden til 50 % af den maksimale lydstyrke. Juster lydstyrken gradvist. Anvend udelukkende enheden ved en omgivende temperatur på mellem -20 °C og +55 °C (-4 °F og +131 °F). Ved første aktivering af enheden skal du følge vejledningen på skærmen. Der er yderligere oplysninger om betjening af enheden på www.isafe-mobile.com/en/support/service under menupunktet „FAQ”. Der findes detaljerede oplysninger om betjening af Android-operativsystemet på <https://support.google.com/android>

70

DA

TILSLUTNING AF GODKENDT TILBEHØR

FARE Forkert brug kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser!

Slut udelukkende tilbehør godkendt af i.safe MOBILE GmbH til enheden. Tilbehør godkendt af i.safe MOBILE GmbH findes på www.isafe-mobile.com/en/products 16-PIN ISM-INTERFACE

Løsn skruen på 16-pin ISM-grænsefladens dæksel med skruetrækkeren fra den godkendte tilbehørspakke. Tag dækslet af som vist. Sæt stikket til det godkendte tilbehør i 16-pin ISM-interface som vist. Spænd skruerne med håndkraft. Kontrollér, at stikket sidder korrekt og sikkert. USB-INTERFACE USB-interface anvendes til opladning og

dataoverførsel. Det godkendte tilbehør eller andre enheder må kun tilsluttes USB-grænsefladen via USB-C-kablet eller via andet tilbehør godkendt af i.safe MOBILE GmbH. 12-BENS DOCKING-GRÆNSEFLADEN 12-bens docking-grænsefladen anvendes til opladning og dataoverførsel via den valgfrie IS-DS940.1 docking-station.

71

SKIFT AF BATTERI

FARE Et forældet batteri kan overophedes, deformeres og forårsage brand. Det udgør en risiko for dødsfald og alvorlige kvæstelser! Hvis du bruger enheden dagligt, bør du udskifte batteriet 2 år efter første brug, dog senest efter 500 opladninger, eller når driftstiden er blevet væsentligt reduceret. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte i.safe MOBILE GmbH's reparationsservice på www.isafe-mobile.com/en/support/service **ADVARSEL** Hvis du erstatter batteriet med et forkert batteri i enheden, udgør det en risiko for eksplosion, som kan resultere i dødsfald eller alvorlige kvæstelser! Erstat udelukkende batteriet med et godkendt erstatningsbatteri. Et godkendt erstatningsbatteri findes på webstedet www.isafe-mobile.com/en/products Løsn skruerne på batteriet med den medfølgende torxskruetrækker. Tag batteriet ud af batteriholderen som vist. Placer det godkendte erstatningsbatteri i batteriholderen som vist. Sørg for, at de guldfarvede kontakter på batteriet og enheden vender mod hinanden. Spænd skruerne med håndkraft med den medfølgende torx-skruetrækker. Kontrollér, at batteriet sidder korrekt og sikkert.

72

DA

MULIGE ENHEDSPROBLEMER

Du kan finde oplysninger om mulige enhedsproblemer, og hvordan du retter dem på www.isafe-mobile.com/en/support/service under menupunktet „FAQ”. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte i.safe MOBILE GmbH's reparationsservice på www.isafe-mobile.com/en/support/service

VEDLIGEHODELSE/REPARATION

Selve enheden har ingen dele, der skal vedligeholdes. **ADVARSEL** Forkert reparation udgør en risiko for eksplosion eller brand, som kan resultere i dødsfald eller alvorlige kvæstelser! Undlad at åbne enheden eller selv udføre reparationer.

Kontakt i.safe MOBILE GmbH's reparationsservice på www.isafe-

mobile.com/en/support/service hvis enheden ikke fungerer normalt, hvis enheden skal repareres, eller der er behov for en erstatningsdel. RETURFORSENDELSE Kontakt i.safe MOBILE GmbH's reparationsservice på www.isafe-mobile.com/en/support/service DETAILPARTNER

Du kan finde den specialiserede detailpartner med ansvar for dit land på www.isafe-mobile.com/en/contact

RENGØRING

BEMÆRK Forkert rengøring kan beskadige enheden. Bemærk følgende ved rengøring: Sluk for enheden før rengøring. Undlad at oplade enheden under rengøring. Undlad at bruge kemikalier til rengøring. Rengør enheden og Strømadapter med en blød, fugtig antistatisk klud. Rengør enhedens skærm regelmæssigt med en blød, antistatisk klud.

73

OPBEVARING

BEMÆRK Forkert opbevaring kan beskadige enheden. Opbevar enheden ved en fugtighedsgrad på 10 % til 60 % ved følgende omgivelsestemperaturer:

Op til én måned: -20 °C til +45 °C (-4 °F til +113 °F) Op til 3 måneder: -10 °C til +35 °C (+14 °F til +95 °F) Over 3 måneder: -10 °C til +25 °C (+14 °F til +77 °F) Hvis du ikke bruger enheden i længere tid, skal du være opmærksom på følgende: Sluk for enheden. Ved længere tids opbevaring uden brug skal batteriet tages ud af enheden. Oplad batteriet til ca. 50 % til 70 % for hver 3 til 6 måneder for at undgå for stor afladning. Opbevar batteriet tørt og køligt for at holde det i god stand.

74

DA

GENANVENDELSE

BEMÆRK Forkert bortskaffelse af elektroniske produkter, batterier og emballagemateriale udgør en miljørisiko. Bemærk følgende ved bortskaffelse: UNDLAD at kassere batterier sammen med husholdningsaffald. Bortskaf altid elektroniske produkter, batterier og emballagemateriale på de udpegede indsamlingssteder. På den måde forhindrer du ukontrolleret bortskaffelse og fremmer genbrug af materialer. Du kan få yderligere oplysninger fra regionale renovationsselskaber, myndigheder eller hos en i.safe MOBILE GmbH Service Centre-repræsentant med ansvar for dit land eller din region på www.isafe-

VAREMÆRKER

i.safe MOBILE GmbH og i.safe MOBILE GmbH-logoet er varemærker tilhørende i.safe MOBILE GmbH. Leveres med Google™-appen og Google Chrome™ installeret. Google og Google Chrome er varemærker tilhørende Google LLC. Android er et varemærke tilhørende Google LLC. Alle andre varemærker og copyrights tilhører disses respektive ejere.

75

ESPAÑOL

PROTEJA SU VIDA Y LEA EL MANUAL DE OPERACIÓN

Este Manual de operación forma parte del dispositivo IS940.RG (modelo M940A01). El Manual de operación proporciona información importante para un uso seguro del dispositivo.

Antes de utilizar el dispositivo, lea detenidamente este Manual de instrucciones y preste especial atención a las advertencias resaltadas con el símbolo de advertencia. Si no sigue estas instrucciones o no las entiende, corre peligro de muerte, lesiones graves y daños en el dispositivo. Asegúrese de tener acceso a este Manual de operación siempre que lo necesite. Encontrará el Manual de operación actual en www.isafe-mobile.com/en/support/downloads Siga todas las instrucciones indicadas en el dispositivo y en el embalaje. Siga las normas de seguridad locales. No utilice el dispositivo en áreas afectadas por peligro de explosión. Asegúrese de que no haya ningún hueco entre las dos mitades del dispositivo. No modifique el dispositivo estructuralmente. No exponga el dispositivo a altas temperaturas. No exponga el dispositivo a una fuerte radiación UV. No exponga el dispositivo a procesos con altas cargas eléctricas. No exponga el dispositivo a ácidos o bases agresivas. Proteja el dispositivo y el Adaptador de corriente de fuertes campos eléctricos magnéticos como, por ejemplo, los emitidos por las cocinas de inducción o los hornos microondas. Utilice únicamente accesorios aprobados por i.safe MOBILE GmbH. No abra el dispositivo ni realice ninguna reparación usted mismo. No utilice el dispositivo en lugares donde su uso esté prohibido. Apague el dispositivo en hospitales u otras instalaciones médicas. Mantenga siempre una distancia de seguridad de al menos 15 cm entre el dispositivo y un marcapasos o audífono. El dispositivo puede afectar al funcionamiento de dispositivos médicos como marcapasos y audífonos. Cuando utilice el dispositivo

mientras conduce un vehículo de motor, asegúrese de cumplir con las leyes nacionales aplicables. Cuando utilice auriculares o cascos, ajuste primero el control de volumen del dispositivo al 50 % del volumen máximo. Ajuste gradualmente el volumen. Cargue el dispositivo únicamente con los accesorios de carga especificados por i.safe MOBILE GmbH. Si utiliza una fuente de alimentación USB de otro fabricante, tenga en cuenta lo siguiente: – La fuente de alimentación USB de terceros debe cumplir la normativa nacional aplicable y

las normas de seguridad internacionales y regionales. – La fuente de alimentación USB de terceros debe tener una salida mínima de 10 W a 15 W para garantizar las velocidades de carga especificadas. El dispositivo no es compatible con la carga rápida USB PD. Cargue el dispositivo solo a temperaturas ambiente entre 0 °C y +45 °C (+32 °F y +113 °F).

76

ES

Cargue el dispositivo solo en espacios interiores secos. No cargue el dispositivo en entornos húmedos o polvorientos. No cargue el dispositivo cerca de sustancias inflamables. No toque la pantalla con objetos punzantes.

AVERÍAS Y DAÑOS Si existe alguna razón que induzca a sospechar que la seguridad del dispositivo pueda estar comprometida, desista de su uso inmediatamente. Tome las medidas necesarias para evitar que el dispositivo pueda volver a encenderse accidentalmente. La seguridad del dispositivo podría verse perjudicada si, por ejemplo: El dispositivo no funciona correctamente. Hay daños visibles en la carcasa del dispositivo. El dispositivo ha estado expuesto a cargas excesivas. El dispositivo ha sido almacenado en condiciones inadecuadas. Las marcas o etiquetas del dispositivo son ilegibles. Recomendamos que cuando se produzcan fallos o ante la sospecha de presencia de fallos, el dispositivo sea enviado a i.safe MOBILE GmbH para su comprobación.

BATERÍA La batería contiene materiales inflamables, por ejemplo, disolventes orgánicos. La manipulación incorrecta de la batería puede provocar un incendio, humo o una explosión. ¡Esto supone un riesgo de lesiones graves e incluso de muerte! Debe tenerse en cuenta lo siguiente:

Si el dispositivo se usa a diario, la batería debe sustituirse 2 años después del primer uso, pero a más tardar después de 500 ciclos de carga o cuando el tiempo de

funcionamiento se haya reducido considerablemente. La batería no debe utilizarse si se aprecian anomalías perceptibles, como emisión de olores o calor, decoloración o deformidad. Una batería con fugas no debe utilizarse ni tocarse. La batería no debe utilizarse ni colocarse cerca de llamas desprotegidas, de un calefactor o a temperaturas elevadas (superiores a 80 °C (176 °F)). La batería no debe utilizarse en lugares donde se genere electricidad estática superior a 100 V. La batería no debe sumergirse en líquidos como agua, bebidas u otros fluidos. La batería no debe colocarse en o cerca de un microondas u otros aparatos de cocina. La batería no debe utilizarse en dispositivos para los que no esté prevista. No deben realizarse cortocircuitos en la batería. La batería no debe exponerse a impactos excesivos. No se debe perforar la batería con clavos ni golpearla con un martillo. La batería no debe desarmarse. La batería debe embalarsse de forma segura en una caja o cartón para su transporte. La batería no debe cargarse cerca de sustancias inflamables. La batería solo debe cargarse con el equipo de carga aprobado por i.safe MOBILE GmbH. La batería solo debe cargarse a temperaturas ambiente entre 0 °C y +45 °C (+32 °F y +113 °F).

77

La batería solo debe cargarse en zonas interiores secas. La batería no debe cargarse en ambientes polvorientos o húmedos. Si no se va a utilizar la batería durante un periodo de tiempo prolongado, esta debe extraerse del dispositivo. La batería debe cargarse entre el 50 % y el 70 % cada 3 a 6 meses para evitar una descarga profunda. La batería debe guardarse en un lugar fresco y seco para mantenerla funcional. La batería no debe guardarse junto con objetos metálicos. La batería no debe tirarse con la basura doméstica. La batería debe reciclarse de conformidad con las normas y reglamentos locales.

POTENCIA MÁXIMA DE SALIDA

Bandas de frecuencia Potencia máxima de salida

LTE Band 1: 22.87 dBm

LTE Band 3: 22.81 dBm

LTE Band 7: 22.86 dBm

LTE Band 8: 22.76 dBm

LTE Band 28: 22.73 dBm LTE Band 40: 23.12 dBm

LTE Band 42: 22.83 dBm LTE Band 43: 23.12 dBm

n1: 22.96 dBm

n3: 23.15 dBm

n7: 23.09 dBm

n8: 23.10 dBm

n28: 22.97 dBm

n38: 23.14 dBm

n41: 23.13 dBm

n77: 23.13 dBm

n41 UL MIMO: 22.78 dBm n77 UL MIMO: 22.43 dBm

CA_1C: 22.85 dBm

CA_3C: 22.79 dBm

CA_42C: 22.82 dBm

CA_8B: 22.74 dBm

CA_40C: 23.01 dBm

CA_5B: 22.93 dBm

BT: 8.33 dBm

BLE: 8.24 dBm

2.4G: 19.35 dBm

5G: 16.34 dBm

5.8G: 13.89 dBm

NFC: -27.30 dBuA/m a 10 m

LTE Band 5: 22.94 dBm LTE Band 20: 22.95 dBm LTE Band 41: 23.19 dBm LTE Band 68: 22.55 dBm n5: 23.22 dBm n20: 23.07 dBm n40: 23.17 dBm n78: 23.22 dBm n78 UL MIMO: 22.45 dBm CA_7C: 22.72 dBm CA_38C: 22.95 dBm CA_41C: 23.10 dBm

INFORMACIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN SAR (SPECIFIC ABSORPTION RATE O TASA DE ABSORCIÓN ESPECÍFICA)

El límite SAR europeo es de 2,0 W/kg para el cuerpo a 5 mm. El límite SAR europeo es de 4,0 W/ kg para las extremidades a 0 mm. El dispositivo se ha sometido a prueba con respecto a este límite SAR. El valor SAR más alto notificado según esta norma durante la certificación del producto para las extremidades es de 1,131 W/kg. Este dispositivo se probó para operaciones típicas de uso corporal con la parte posterior del auricular a 0 mm del cuerpo. Los clips para cinturón, fundas y accesorios similares utilizados no deben contener componentes metálicos en el conjunto. El uso de accesorios que no satisfagan estos requisitos puede incumplir los requisitos de exposición a RF, por lo que debe evitarse.

78

ES

AVISO WI-FI Banda de frecuencia: 5150 – 5250 MHz:

Uso en interiores: Sólo en el interior de edificios. No se permiten las instalaciones ni el uso en el interior de vehículos de carretera y vagones de tren. Uso limitado en exteriores: Si se utiliza en el exterior, el equipo no se fijará a una instalación fija ni a la carrocería exterior de vehículos de carretera, una infraestructura fija o una antena exterior fija. El uso por parte de sistemas aéreos no tripulados (UAS) está limitado a la

banda de 5170 – 5250 MHz. Banda de frecuencias: 5250 – 5350 MHz: Uso en interiores: Sólo en el interior de edificios. No están permitidas las instalaciones ni el uso en vehículos de carretera, trenes y aeronaves. No está permitido el uso en exteriores. El funcionamiento de las instalaciones WAS/RLAN en aeronaves de gran tamaño (excluidos los helicópteros multimotor) está permitido hasta el 31 de diciembre de 2028. Banda de frecuencias: 5470 – 5725 MHz: No están permitidas las instalaciones y el uso en vehículos de carretera, trenes y aeronaves, ni el uso para sistemas de aeronaves no tripuladas (UAS). El funcionamiento de las instalaciones WAS/RLAN en aeronaves de gran tamaño (excluidos los helicópteros multimotor), excepto en la banda de frecuencias 5600 – 5650 MHz, está permitido hasta el 31 de diciembre de 2028.

79

USO PREVISTO

El IS940.RG es un dispositivo de comunicación apto para Internet para uso industrial. Utilice el dispositivo solo como se describe en este Manual de operación. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar la muerte, lesiones graves y daños en el dispositivo. El fabricante i.safe MOBILE GmbH no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado. La garantía queda invalidada en caso de uso inadecuado. USUARIO Sólo pueden utilizar este aparato usuarios formados que hayan leído y comprendido el Manual de instrucciones. GARANTÍA Puede encontrar las condiciones de la garantía en www.isafe-mobile.com/en/support/service En caso de daños causados por virus informáticos descargados durante el uso de las funciones de Internet, la responsabilidad será del usuario. No existe el derecho de recurso contra i.safe MOBILE GmbH. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE Pueden encontrar la declaración de conformidad UE en www.isafe-mobile.com/en/support/downloads DECLARACIÓN DE LA FCC/IC Puede encontrar la declaración de la FCC/IC en www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

80

ES

ALCANCE DEL SUMINISTRO

El paquete del dispositivo contiene lo siguiente: 1 x IS940.RG 1 x Batería 1 x Instrucciones de seguridad 1 x Lámina protectora de pantalla 1 x Cable USB-C 1 x Adaptador de corriente universal (fuente de alimentación y varios adaptadores

específicos de cada país) 1 x Destornillador Torx 1 x Correa de mano

CELL BROADCAST El dispositivo admite cell broadcast. Cell broadcast es un servicio celular para enviar mensajes a todos los destinatarios dentro de una célula.

81

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO/FUNCIONES

1

2

34

13 12

11

5

6

10

7

8

9

14

15

15 16

14 20 15 82

15 20

18 17 14

19

14

ES

1

FIJACIÓN IS-AS1.1: Fijación para el Active Stylus Pen IS-AS1.1 opcional

2

BLOQUEO ESTACIÓN DE ACOPLAMIENTO

3 MICRÓFONO

4 TECLA FUNCIONAL ROJA: Función opcional, por ejemplo, SOS – la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).

5 TECLA FUNCIONAL M1: Función opcional, por ejemplo, cámara – la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).

6 TECLA FUNCIONAL M2: Función opcional, por ejemplo, cámara – la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).

7 INTERFAZ USB: Conexión para el cable USB-C o para otros equipos aprobados por i.safe MOBILE GmbH. Consulte también los apartados «Carga» y «Conexión de accesorios aprobados».

8 CONTROL DEL VOLUMEN: Más alto/Más bajo.

INTERFAZ DE ACOPLAMIENTO DE 12 PINES: Conexión para la estación de acoplamiento IS-DS940.1 opcional.

10 TECLA DE ENCENDIDO/APAGADO: Una pulsación larga enciende y apaga el dispositivo.

vo. Una pulsación corta enciende/apaga el modo de espera.

11 INTERFAZ 16-PIN ISM: Conexión para accesorios aprobados. Consulte también el apartado «Conexión de accesorios aprobados».

12 SENSORES: Sensores de proximidad y de luz ambiente.

13 CÁMARA FRONTAL

14 FIJACIÓN CORREA DE MANO

15 FIJACIÓN VESA STANDARD 100

16 FLASH LED

17 MICRÓFONO

18 CÁMARA TRASERA

19 BATERÍA

20 ALTAVOZ

TECLAS DE FUNCIÓN

El dispositivo dispone de varias teclas de libre programación: Tecla funcional M1 Tecla funcional M2 Tecla funcional roja

Puede asignar una función a las teclas de libre programación mediante la aplicación

Button instalada en el dispositivo. Encontrará la aplicación Button en la opción de menú «Ajustes» (Settings).

83

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

PELIGRO La instalación de una batería incorrecta en el dispositivo supone un riesgo de explosión que puede provocar la muerte o lesiones graves. Instale en el dispositivo únicamente la batería suministrada o una batería de repuesto homologada. La batería de repuesto homologada se puede encontrar en la página web www.isafe-mobile.com/en/products

Coloque la batería en el compartimento de la batería tal y como se muestra. Asegúrese de que los contactos de color dorado de la batería y el dispositivo estén uno frente a otro. Apriete a mano los tornillos con el Destornillador Torx suministrado. Asegúrese de que la batería esté bien colocada.

84

ES

INSERTAR/EXTRAER LA TARJETA SIM

El dispositivo tiene una ranura para tarjetas nano-SIM y una eSIM adicional. La eSIM es una SIM digital integrada y no extraíble. Para más información, contacte con su proveedor.

AVISO Un procedimiento incorrecto al insertar/extraer la tarjeta SIM puede dañar el dispositivo y la tarjeta SIM. Apague el dispositivo antes de insertar o extraer una tarjeta SIM. No cargue el dispositivo mientras inserta o extrae una tarjeta SIM.

1

Afloje los tornillos de la batería con el Destornillador Torx suministrado. Retire la batería del compartimento correspondiente. Introduzca la tarjeta SIM en la ranura para tarjetas nano-SIM (1) con los contactos dorados hacia abajo. Vuelva a instalar la batería.

Consulte el apartado «Instalación de la batería». **ACTIVAR LA ESIM** Puede activar la eSIM de distintos modos: 1. A través del asistente de configuración de Android™ durante la configuración inicial del dispositivo: Escanee el código QR de la eSIM que habrá recibido de su proveedor de servicios o introduzca manualmente el eID que habrá recibido de su proveedor de servicios. 2. A través del menú de ajustes del dispositivo: >

Configuración > Red e Internet > Red móvil (agregar red) > Descargar SIM > escanear (o introducir manualmente) el código QR de eSIM que habrá recibido de su proveedor de servicios.

85

INSERTAR/EXTRAER LA TARJETA microSD

AVISO Un procedimiento incorrecto al insertar/extraer la tarjeta microSD puede dañar el dispositivo y la tarjeta microSD. Apague el dispositivo antes de insertar o extraer una tarjeta microSD. No cargue el dispositivo mientras inserta o extrae una tarjeta microSD.

2

Afloje los tornillos de la batería con el Destornillador Torx suministrado. Retire la batería del compartimento correspondiente. Introduzca la tarjeta microSD en la ranura prevista (2) con los contactos dorados hacia abajo. El dispositivo tiene una ranura para una tarjeta microSD de hasta 512 GB. Vuelva a instalar la batería. Consulte el apartado «Instalación de la batería».

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

La correa de mano está incluida en el paquete del dispositivo. Instale la correa de mano en el dispositivo. Apriete a mano los tornillos con el Destornillador Torx suministrado.

FIJACIÓN DEL DISPOSITIVO A UN SOPORTE DE MONITOR

Puede montar el dispositivo en un soporte de monitor con Vesa standard 100. **AVISO** Un montaje incorrecto en el soporte del monitor puede causar daños en el dispositivo. Tenga en cuenta la profundidad máxima de atornillado de 4,5 mm en el IS940.RG.

86

ES

CARGA

AVISO Una carga incorrecta puede dañar el dispositivo. Tenga en cuenta lo siguiente cuando cargue el dispositivo:

Cargue el dispositivo únicamente con los accesorios de carga especificados por i.safe MOBILE GmbH. Cargue el dispositivo solo a temperaturas ambiente entre 0 °C y +45 °C (+32 °F y +113 °F). Cargue el dispositivo solo en espacios interiores secos. No cargue el dispositivo en entornos húmedos o polvorientos.

El paquete de su dispositivo contiene una fuente de alimentación, varios adaptadores específicos para cada país y un Cable USB-C. Este dispositivo también puede

alimentarse con fuentes de alimentación USB de otros fabricantes.

PRECAUCIÓN La carga con fuentes de alimentación USB de otros fabricantes supone un riesgo de pérdida de propiedad o lesiones personales.

La fuente de alimentación USB de terceros debe cumplir la normativa nacional aplicable y las normas de seguridad internacionales y regionales. La fuente de alimentación USB de terceros debe tener una salida mínima de 10 W a 15 W para garantizar las velocidades de carga especificadas. El dispositivo no es compatible con la carga rápida USB PD.

Conecte el adaptador adecuado para su país a la fuente de alimentación. Conecte el Cable USB-C a la fuente de alimentación. Conecte el Cable USB-C a la interfaz USB del dispositivo. Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente.

ENCENDIDO Y APAGADO

Mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado durante unos 3 segundos. Introduzca el PIN del dispositivo o de la tarjeta SIM cuando aparezca el diálogo de introducción del PIN del dispositivo o de la tarjeta SIM tras el encendido. Pulse y mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado para entrar en el menú de apagado. Seleccione <Apagar> para apagar el dispositivo.

87

USO DEL DISPOSITIVO

PRECAUCIÓN Si utiliza auriculares o audífonos al volumen máximo, puede dañar sus oídos. Ajuste primero el control de volumen del dispositivo al 50 % del volumen máximo. Ajuste gradualmente el volumen. Utilice el dispositivo solo a temperaturas ambiente entre -20 °C y +55 °C (-4 °F y +131 °F). Cuando encienda el dispositivo por primera vez, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Encontrará más información sobre el manejo del dispositivo en www.isafe-mobile.com/en/support/service en la opción de menú «FAQ» (Preguntas frecuentes). Encontrará información detallada sobre el funcionamiento del sistema operativo Android en: <https://support.google.com/android>

88

ES

CONEXIÓN DE ACCESORIOS APROBADOS

PELIGRO El uso inadecuado puede provocar la muerte o lesiones graves.

Conecte al dispositivo solo accesorios aprobados por i.safe MOBILE GmbH. Los

accesorios aprobados por i.safe MOBILE GmbH se pueden encontrar en www.isafe-mobile.com/en/products INTERFAZ 16-PIN ISM

Afloje el tornillo de la tapa de la interfaz 16-pin ISM con el destornillador incluido en el paquete de accesorios aprobados. Retire la cubierta tal como se muestra. Conecte el enchufe del accesorio homologado a la interfaz 16-pin ISM del dispositivo tal y como se muestra. Apriete a mano los tornillos. Asegúrese de que el enchufe esté bien colocado.

INTERFAZ USB La interfaz USB se utiliza para cargar y transferir datos. Conecte los accesorios aprobados u otros dispositivos a la interfaz USB utilizando únicamente el Cable USB-C o utilizando otro equipo aprobado por i.safe MOBILE GmbH.

INTERFAZ DE ACOPLAMIENTO DE 12 PINES La interfaz de acoplamiento de 12 pines se utiliza para la carga y la transferencia de datos a través de la estación de acoplamiento IS-DS940.1 opcional.

89

CAMBIO DE LA BATERÍA

PELIGRO Una batería obsoleta puede sobrecalentarse, inflarse y provocar un incendio. ¡Esto supone un riesgo de lesiones graves e incluso de muerte! Si utilizas el aparato a diario, debes sustituir la batería 2 años después del primer uso, pero como muy tarde después de 500 ciclos de carga o cuando el tiempo de funcionamiento se haya reducido considerablemente. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con el servicio de reparación de i.safe MOBILE GmbH en www.isafe-mobile.com/en/support/service

ADVERTENCIA La sustitución de la batería por una batería incorrecta en el dispositivo supone riesgo de explosión que puede provocar la muerte o lesiones graves. Sustituya la batería solo por una batería de repuesto homologada. Encontrará una batería de repuesto homologada en la página web www.isafe-mobile.com/en/products

Afloje los tornillos de la batería con el Destornillador Torx suministrado. Retire la batería del compartimento correspondiente como se indica. Coloque la batería de repuesto homologada en el compartimento de la batería tal y como se muestra. Asegúrese de que los contactos de color dorado de la batería y el dispositivo estén uno frente a otro. Apriete a mano los tornillos con el Destornillador Torx suministrado. Asegúrese de que la batería esté bien colocada.

90

ES

POSIBLES PROBLEMAS DEL DISPOSITIVO

Encontrará información sobre posibles problemas del dispositivo y cómo solucionarlos en www.isafe-mobile.com/en/support/service en la opción de menú «FAQ». Si tiene más preguntas, póngase en contacto con el servicio de reparación de i.safe MOBILE GmbH en www.isafe-mobile.com/en/support/service

MANTENIMIENTO/REPARACIÓN

El dispositivo no contiene piezas que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario.

ADVERTENCIA Las reparaciones incorrectas suponen un riesgo de explosión o incendio que puede provocar la muerte o lesiones graves. No abra el dispositivo ni realice ninguna reparación usted mismo.

Póngase en contacto con el servicio de reparación de i.safe MOBILE GmbH en www.isafe-mobile.com/en/support/service si el dispositivo no funciona con normalidad, si hay que repararlo o si se necesita una pieza de recambio. ENVÍO DE DEVOLUCIÓN

Póngase en contacto con el servicio de reparación de i.safe MOBILE GmbH en www.isafe-mobile.com/en/support/service

DISTRIBUIDORES

Puede encontrar el distribuidor especializado responsable de su país en www.isafe-mobile.com/en/contact

LIMPIEZA

AVISO Una limpieza incorrecta puede dañar el dispositivo. Tenga en cuenta lo siguiente cuando limpie el dispositivo:

Apague el dispositivo antes de limpiarlo. No cargue el dispositivo mientras lo limpia. No utilice agentes químicos para la limpieza. Limpie el dispositivo y el Adaptador de corriente con un paño suave y antiestático humedecido. Limpie regularmente la pantalla con un paño suave y antiestático.

91

ALMACENAMIENTO

AVISO Un almacenamiento incorrecto puede dañar el dispositivo. Guarde el dispositivo en un sitio con una humedad del 10 % al 60 % a las siguientes temperaturas ambiente: Hasta un mes: -20 °C a +45 °C (-4 °F a +113 °F) Hasta 3 meses: -10 °C a +35 °C (+14 °F a +95 °F) Más de 3 meses: -10 °C a +25 °C (+14 °F a +77 °F) Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado, tenga en cuenta lo siguiente: Apague el

dispositivo. Para un almacenamiento prolongado sin uso, extraiga la batería del dispositivo. Cargue la batería aprox. entre el 50 % y el 70 % cada 3 a 6 meses para evitar descargas profundas. Guarde la batería en un lugar fresco y seco para mantenerla plenamente funcional.

92

ES

RECICLAJE

AVISO La eliminación incorrecta de productos electrónicos, baterías y material de embalaje pone en peligro el medio ambiente. Tenga en cuenta lo siguiente cuando deseche componentes:

NO tire las baterías con la basura doméstica. Deseche siempre los productos electrónicos, las baterías y el material de embalaje en los puntos de recogida adecuados. De este modo ayudará a prevenir la eliminación incontrolada de residuos y a fomentar el reciclaje de los materiales. Puede obtener más información de las empresas regionales de eliminación de residuos, de las autoridades estatales o del Centro de Servicio i.safe MOBILE GmbH responsable de su país o región en www.isafe-mobile.com/en/support/service

MARCAS COMERCIALES

i.safe MOBILE GmbH y el logo de i.safe MOBILE GmbH son marcas de i.safe MOBILE GmbH. Incluye la aplicación de Google™ y la aplicación Google Chrome™. Google y Google Chrome son marcas de Google LLC. Android es una marca de Google LLC. Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

93

SUOMI

HUOLEHDI TURVALLISUUDESTASI JA LUE KÄYTTÖOHJE

Tämä käyttöohje on laitteen IS940.RG (malli M940A01) osa. Käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja laitteen turvallisesta käytöstä.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja kiinnitä erityistä huomiota varoitussymbolilla korostettuihin varoituksiin..Jos et noudatanäitä ohjeita tai ymmärrä niitä, se voi aiheuttaa kuoleman, vakavia vammoja tai laitevaurioita. Varmista, että tämä käyttöohje on saatavillasi aina tarvittaessa. Käyttöohjeen uusin version on aina

saatavana osoitteessa www.isafe-mobile.com/en/support/downloads Noudata kaikkia laitteeseen ja sen pakkaukseen merkittyjä ohjeita. Noudata paikallisia turvallisuusmääräyksiä. Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisessa tilassa. Laitteen puoliskojen välissä ei näy rakoa. Älä tee laitteeseen rakenteellisia muutoksia. Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille. Älä altista laitetta voimakkaalle UV-säteilylle. Älä altista laitetta prosesseille, joissa esiintyy voimakkaita sähkövarauksia. Älä altista laitetta syövyttävillä hapoilla tai emäksillä. Suojaa laitetta ja sovitinta voimakkailta sähkömagneettisilta kentiltä, joita esimerkiksi induktioliesi tai mikroaaltouuni voivat synnyttää. Käytä vain i.safe MOBILE GmbH:n hyväksymiä lisävarusteita. Älä avaa laitetta tai korjaa sitä itse. Älä käytä laitetta tiloissa tai paikoissa, missä se on kielletty. Kytke laite pois päältä sairaaloissa ja muissa terveydenhuollon tiloissa. Pidä aina vähintään 15 cm:n turvaetäisyys laitteen ja sydämentahdistimen tai kuulolaitteen välillä. Laite voi vaikuttaa lääkinnällisten laitteiden, kuten sydämentahdistinten ja kuulolaitteiden, toimintaan. Jos käytät laitetta moottoriajoneuvoa kuljettaessasi, noudata kansallista lainsäädäntöä. Kuulokkeita tai kuulokemikrofonia käyttäessäsi säädä laitteen äänenvoimakkuus aluksi 50 prosenttiin suurimmasta äänenvoimakkuudesta. Muuta äänenvoimakkuutta vähitellen. Lataa laite vain i.safe MOBILE GmbH:n määrittelemillä lataustarvikkeilla. Jos käytät kolmannen osapuolen USB-virtalähdettä, ota huomioon seuraavat asiat: – Kolmannen osapuolen USB-verkkovirtalähteen on oltava sovellettavien maakohtaisten määräysten sekä kansainvälisten ja alueellisten turvallisuusstandardien mukainen. – Kolmannen osapuolen USB-virtalähteen tehon on oltava vähintään 10-15 W, jotta varmistetaan määritetyt latausnopeudet. Laite ei tue USB PD -pikalatausta. Laitetta saa ladata ainoastaan 0 ... +45 °C:n ympäristön lämpötilassa (+32 ... +113 °F).

94

FI

Lataa laitetta vain kuivissa sisätiloissa. Älä laita laitetta kosteassa tai pölyisessä ympäristössä. Älä laita laitetta herkästi syttyvien aineiden läheisyydessä. Älä koske laitteen näyttöön terävillä esineillä.

VIAT JA VAHINGOITTUMINEN Jos epäillään, että laitteen turvallisuus on vaarantunut, se täytyy poistaa käytöstä välittömästi. Laitteen tahaton uudelleen käynnistyminen täytyy estää. Laitteen turvallisuus voi olla vaarantunut, jos esimerkiksi: tapahtuu toimintahäiriöitä, laitteen kotelo näyttää vahingoittuneelta, laitteeseen on

kohdistunut liiallista kuormitusta laite on varastoitu väärin, laitteen merkintöjä tai tarroja ei pysty lukemaan. Suosittelemme, että laite, joka on vaurioitunut tai jossa on vikoja, palautetaan i.safe MOBILE GmbH:lle tarkastusta varten.

AKKU Akku sisältää syttyviä materiaaleja, kuten orgaanisia liuotteita. Akun vääränlainen käsittely voi aiheuttaa tulipalon, savunmuodostusta tai räjähdysriskin. Se aiheuttaa hengenvaaran ja vakavan loukkaantumisen vaaran! Noudata seuraavia ohjeita:

Jos laitetta käytetään päivittäin, akku on vaihdettava kahden vuoden kuluttua käyttöönotosta mutta viimeistään 500 lataussyklin jälkeen tai sen käyttöajan lyhennettyä selvästi. Akkua ei saa käyttää, jos havaitaan poikkeavuuksia, kuten hajua, kuumenemistä, värimuutoksia tai muodonmuutoksia. Vuotavaa akkua ei saa käyttää, eikä siihen saa koskea. Akkua ei saa käyttää eikä käsitellä avotulen tai lämmittimen läheisyydessä tai korkeissa lämpötiloissa (yli 80 °C / 176 °F). Akkua ei saa käyttää, jos on muodostunut yli 100 V:n staattinen sähköjännite. Akkua ei upotta veteen, juomaan tai muuhun nesteeseen. Akkua ei saa sijoittaa mikroaaltouuniin tai muuhun keittölaitteeseen tai sellaisen läheisyyteen. Akkua ei saa käyttää laitteissa, joihin sitä ei ole tarkoitettu. Akkua ei saa kytkeä oikosulkuun. Akkua ei saa altistaa voimakkailla iskuille. Akkuun ei iskeä naulaa, eikä sitä saa lyödä vasaralla. Akkua ei saa purkaa. Akku on pakattava turvallisesti pahvi- tai muuhun laatikkoon kuljetusta varten. Akkua ei saa vaihtaa syttyvien aineiden läheisyydessä. Laitteen lataamisen saa käyttää ainoastaan i.safe MOBILE GmbH:n hyväksymää latausvarustusta.

95

Akkua saa ladata ainoastaan 0 ... +45 °C:n ympäristön lämpötilassa (+32 ... +113 °F). Akkua saa ladata ainoastaan kuivissa sisätiloissa. Akkua ei saa ladata pölyisessä tai kosteassa ympäristössä. Jos akkua ei aiota käyttää pitkään aikaan, se on poistettava laitteesta. Akku on ladattava noin 5070 prosenttiin 36 kuukauden välein syväpurkautumisen estämiseksi. Akku on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa, jotta sen toimintakyky säilyy. Akkua ei saa säilyttää metalliesineiden kanssa. Akkua ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Akku on kierrätettävä paikallisten määräysten ja lainsäädännön mukaisesti.

SUURIN LÄHTÖTEHO

Taajuusalueet Suurin lähtöteho

LTE Band 1: 22.87 dBm

LTE Band 3: 22.81 dBm

LTE Band 7: 22.86 dBm

LTE Band 8: 22.76 dBm

LTE Band 28: 22.73 dBm LTE Band 40: 23.12 dBm

LTE Band 42: 22.83 dBm LTE Band 43: 23.12 dBm

n1: 22.96 dBm

n3: 23.15 dBm

n7: 23.09 dBm

n8: 23.10 dBm

n28: 22.97 dBm

n38: 23.14 dBm

n41: 23.13 dBm

n77: 23.13 dBm

n41 UL MIMO: 22.78 dBm n77 UL MIMO: 22.43 dBm

CA_1C: 22.85 dBm

CA_3C: 22.79 dBm

CA_42C: 22.82 dBm

CA_8B: 22.74 dBm

CA_40C: 23.01 dBm

CA_5B: 22.93 dBm

BT: 8.33 dBm

BLE: 8.24 dBm

2.4G: 19.35 dBm

5G: 16.34 dBm

5.8G: 13.89 dBm

NFC: -27.30 dBuA/m 10 m:n etäisyydellä

LTE Band 5: 22.94 dBm LTE Band 20: 22.95 dBm LTE Band 41: 23.19 dBm LTE Band 68: 22.55 dBm n5: 23.22 dBm n20: 23.07 dBm n40: 23.17 dBm n78: 23.22 dBm n78 UL MIMO: 22.45 dBm CA_7C: 22.72 dBm CA_38C: 22.95 dBm CA_41C: 23.10 dBm

TIETOA SAR-SERTIFIOINNISTA (OMINAISABSORPTIONOPEUS)

Euroopan SAR-raja on 2,0 W/kg kehon 5 mm:n kohdalla. Euroopan SAR-raja on 4,0 W/kg raajojen osalta 0 mm:n kohdalla. Laite on testattu tämän SAR-rajan mukaisesti. Korkein SAR-arvo, joka raportoitiin tämän standardin mukaisesti tuotesertifioinnin aikana raajojen osalta, on 1,131 W/kg. Tämä laite testattiin tyypillisessä kehossa kannettavassa käytössä siten, että luurin takaosa pidettiin 0 mm:n päässä kehosta. Käytettävät vyöklipsit, holsterit ja vastaavat lisävarusteet eivät saa sisältää metallisia osia kokoonpanossa. Lisävarusteiden käyttö, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia, ei välttämättä täytä RF-altistusvaatimuksia, ja niiden käyttöä on vältettävä.

96

FI

WI-FI-VAROITUS Taajuusalue: 5150 – 5250 MHz:

Sisäkäyttö: Vain rakennusten sisällä. Asennukset ja käyttö maantieajoneuvojen ja junavaunujen sisällä eivät ole sallittuja. Rajoitettu ulkokäyttö: Jos laitetta käytetään

ulkona, sitä ei saa kiinnittää kiinteään asennukseen tai maantieajoneuvojen ulkorunkoon, kiinteään infrastruktuuriin tai kiinteään ulkoantenniin. Miehittämättömien ilma-alusjärjestelmien käyttö on rajoitettu taajuusalueelle 5170-5250 MHz. Taajuusalue: 5250-5350 MHz: Sisäkäyttö: Vain rakennusten sisällä. Asennukset ja käyttö maantieajoneuvoissa, junissa ja ilma-aluksissa ei ole sallittua. Ulkokäyttö ei ole sallittua. WAS/RLAN-laitteistojen käyttö suurissa ilma-aluksissa (lukuun ottamatta monimoottorisia helikoptereita) on sallittu 31. joulukuuta 2028 saakka. Taajuusalue: 5470-5725 MHz: Asennukset ja käyttö maantieajoneuvoissa, junissa ja ilma-aluksissa sekä käyttö miehittämättömissä ilma-alusjärjestelmissä (UAS) ei ole sallittua. WAS/RLAN-laitteistojen käyttö suurissa ilma-aluksissa (lukuun ottamatta monimoottorisia helikoptereita) on sallittua 31. joulukuuta 2028 saakka, lukuun ottamatta taajuusaluetta 5600-5650 MHz.

ÄÄNENPAINEVAROITUS Kuulokkeiden tai kuulokemikronin käyttö

Säädä laitteen äänenvoimakkuus aluksi 50 prosenttiin suurimmasta äänenvoimakkuudesta. Muuta äänenvoimakkuutta vähitellen.

97

KÄYTTÖTARKOITUS

IS940.RG on teollisuuskäyttöön tarkoitettu internet-yhteensopiva viestintälaitte. Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Kaikki muu käyttö on käyttötarkoituksen vastaista, ja se voi aiheuttaa kuoleman, vakavia vammoja tai laitevaurioita. Valmistaja i.safe MOBILE GmbH ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä. Käyttötarkoituksen vastainen käyttö johtaa takuun raukeamiseen. KÄYTTÄJÄT Vain koulutetut käyttäjät, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet käyttöohjeen, saavat käyttää tätä laitetta. TAKUU Takuuehdot ovat luettavissa osoitteessa www.isafe-mobile.com/en/support/service Käyttäjä vastaa laitteeseen internetin kautta mahdollisesti ladattujen tietokonevirusten aiheuttamista vaurioista. Niitä koskevia vaatimuksia ei voi esittää i.safe MOBILE GmbH:lle. EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa www.isafe-mobile.com/en/support/downloads FCC-/IC-LAUSUNTO FCC-/IC-vakuutus on nähtävillä osoitteessa www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

98

FI

TOIMITUSSISÄLTÖ

Laitepakkaus sisältää seuraavat osat: 1 x IS940.RG 1 x akku 1 x turvallisuusohjeet 1 x näytön suojakalvo 1 x USB-C-kaapeli 1 x Yleisvirtalähde (virtalähde ja useita maakohtaisia sovittimia) 1 x Torx-ruuvintalta 1 x Käsihihna

SOLULÄHETYS Laite tukee solulähetystä. Solulähetys on matkaviestinpalvelu, jonka avulla voidaan lähettää viestejä samassa solussa oleville vastaanottajille.

99

LAITTEEN YLEISKUVA JA TOIMINNOT

1

2

34

13 12

11

5

6

10

7

8

9

14

15

15 16

14 20 15 100

15 20

18 17 14

19

14

FI

1

ASENNUS IS-AS1.1: Asennus IS-AS1.1 Active Stylus Pen -lisävarusteelle

2

LUKITUS TELAKOINTIASEMA

3 MIKROFONI

4 PUNEINEN TOIMINTOPAINIKE: Lisätoiminto, esim. SOS – toiminto voidaan määrittää

Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).

5 TOIMINTOPAINIKE M1: Lisätoiminto, esim. kamera – toiminto voidaan määrittää

Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).

6 TOIMINTOPAINIKE M2: Lisätoiminto, esim. kamera – toiminto voidaan määrittää

Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).

7 USB-LIITÄNTÄ: Liitäntä -USB-C-kaapelille tai muulle i.safe MOBILE GmbH:n

hyväksymälle tarvikkeelle. Lisätietoja on Lataaminen- ja Hyväksytyjen lisälaitteiden

liittäminen -luvuissa

8 ÄÄNENVOIMAKKUUSSÄÄDIN: Äänenvoimakkuuden suurentaminen ja pienentäminen

9

12-NASTAISTA TELAKOINTILIITÄNTÄÄ: IS-DS940.1-telakointiasema-lisävarusteen
liitäntä.

10 VIRTAPAINIKE: Pitkä painallus kytkee laitteen päälle tai pois päältä. Lyhyt painallus
kytkee valmiustilan päälle tai pois päältä

11 16-PIN ISM-LIITÄNTÄ: Hyväksytyjen lisälaitteiden liitäntä. Lisätietoja on
Hyväksytyjen

lisälaitteiden liittäminen -luvussa

12 ANTURIT: Läheisyysanturi, valoisuusanturi

13 ETUKAMERA

14 ASENNUS KÄSIHIHNA

15 ASENNUS VESA STANDARD 100

16 LED-SALAMA

17 MIKROFONI

18 TAKAKAMERA

19 AKKU

20 KAIUTIN

TOIMINTOPAINIKKEET

Laitteessa on useita vapaasti ohjelmoitavia painikkeita: Toimintopainike M1

Toimintopainike M2 Puneinen toimintopainike:

Vapaasti ohjelmoitaville painikkeille voi määrittää toimintoja laitteeseen asennetun

Button-sovelluksen avulla. Button-sovellus löytyy valikkokohdasta Asetukset (Settings).

101

AKUN ASENTAMINEN

VAARA Väärän akun asentaminen laitteeseen aiheuttaa räjähdysvaaran. Räjähdys voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja! Laitteeseen saa asentaa ainoastaan toimitukseen sisältyvän akun tai hyväksytyn vaihtoakun. Hyväksytyt vaihtoakut ilmenevät osoitteesta www.isafe-mobile.com/en/products

Laita akku akkukoteloon kuvan mukaisesti. Varmista, akun ja laitteen kullankäyttöiset liittimet ovat toisiaan kohti. Kiristä ruuvit käsikireyteen toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla. Tarkista, että akku on laitettu paikalleen oikeassa asennossa ja huolellisesti.

102

FI

SIM-KORTIN PAIKALLEEN LAITTAMINEN JA POISTAMINEN

Laitteessa on nano-SIM-korttipaikka ja eSIM. eSIM on kiinteä, integroitu digitaalinen SIM-kortti. Lisätietoja saat laitetoimittajaltasi.

HUOMIO Virheellinen toiminta SIM-kortin paikalleen laittamisessa tai poistamisessa voi vaurioittaa laitetta ja SIM-korttia. Kytke laite pois päältä ennen SIM-kortin paikalleen laittamista tai poistamista. Laitetta ei saa ladata samalla, kun SIM-korttia laitetaan paikalleen tai poistetaan.

1

Löysennä akkukotelon ruuvit toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla. Poista akku akkukotelosta. Laita SIM-kortti nano-SIM-korttipaikkaan (1) kullankäyttöiset liittimet alaspäin. Laita akku takaisin paikalleen. Ks. Akun asentaminen -luku. ESIMIN

AKTIVOINTI eSIMin aktivointiin on useita tapoja: 1. Laitteen käyttöönoton yhteydessä AndroidTMin ohjatulla asetustoiminnolla (Setup Wizard): Skannaa operaattorisi toimittama eSIMin QR-koodi tai syötä operaattorisi toimittama eID-tunnus käsin. 2.

Laitteen asetusvalikon kautta: > Asetukset > Verkko ja internet > Matkapuhelinverkko

(Lisää verkko) > Lataa SIM > Skannaa (tai syötä käsin) operaattorisi toimittama eSIMin QR-koodi.

103

MIKRO-SD-KORTIN PAIKALLEEN LAITTAMINEN JA POISTAMINEN

HUOMIO Virheellinen toiminta mikro-SD-kortin paikalleen laittamisessa tai poistamisessa voi vaurioittaa laitetta ja mikro-SD-korttia. Kytke laite pois päältä ennen mikro-SD-kortin paikalleen laittamista tai poistamista. Laitetta ei saa ladata samalla, kun mikro-SD-korttia laitetaan paikalleen tai poistetaan.

2

Löysennä akkukotelon ruuvit toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla. Poista akku akkukotelosta. Laita mikro-SD-kortti sille tarkoitettuun korttipaikkaan (2) kullankävyiset liittimet alaspäin. Laitteen muistikorttipaikassa voi käyttää enintään 512 Gt:n suuruista mikro-SD-korttia. Laita akku takaisin paikalleen. Ks. Akun asentaminen -luku.

LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN

Käsilenkki sisältyvät laitepaketin toimitukseen. Asenna käsilenkki laitteeseen. Kiristä ruuvit käsikireyteen toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla.

LAITTEEN KIINNITTÄMINEN MONITORITELINEESEEN

Laitteen voi kiinnittää VESA 100 -standardin mukaiseen monitoritelineeseen. **HUOMIO** Laitteen virheellinen kiinnittäminen monitoritelineeseen voi vaurioittaa laitetta. Huomaa, että IS940.RG:n ruuvikierteen enimmäissyvyys on 4,5 mm.

104

FI

LATAAMINEN

HUOMIO Virheellinen lataaminen voi vaurioittaa laitetta. Noudata seuraavia ohjeita lataamisen yhteydessä:

Lataa laite vain i.safe MOBILE GmbH:n määrittelemillä lataustarvikkeilla. Laitetta saa ladata ainoastaan 0 ... +45 °C:n ympäristön lämpötilassa (+32 ... +113 °F). Lataa laitetta vain kuivissa sisätiloissa. Älä laita laitetta kosteassa tai pölyisessä ympäristössä. Laitteen toimitukseen sisältyy virtalähde, useita maakohtaisia sovittimia ja USB-C-kaapeli. Tähän laitteeseen voidaan syöttää virtaa myös kolmannen osapuolen USB-virtalähteistä.

VARO Lataaminen kolmannen osapuolen USB-virtalähteillä aiheuttaa omaisuuden

menetyksen tai henkilövahinkojen vaaran.

Kolmannen osapuolen USB-verkkovirtalähteen on oltava sovellettavien maakohtaisten määräysten sekä kansainvälisten ja alueellisten turvallisuusstandardien mukainen.

Kolmannen osapuolen USB-virtalähteen tehon on oltava vähintään 10-15 W, jotta varmistetaan määritetyt latausnopeudet. Laite ei tue USB PD -pikalatausta. Liitä maassasi sopiva sovitin virtalähteeseen. Liitä virtalähteeseen USB-C-kaapeli. Liitä USB-C-kaapeli laitteen USB-liitäntään. Liitä virtalähde pistorasiaan.

KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ

Paina virtapainiketta noin 3 sekuntia. Syötä laitteen tai SIM-kortin PIN-koodi, kun sitä pyydetään laitteen näytössä laitteen päälle kytkeytymisen jälkeen. Pidä virtapainiketta pohjassa siirtyäksesi sammutusvalikkoon. Kytke laite pois päältä virran katkaisukuvakkeesta.

105

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

VARO Kuulokkeiden tai kuulokemikrofonien käyttö suurimmalla äänenvoimakkuudella voi aiheuttaa kuulovaurion. Säädä laitteen äänenvoimakkuus aluksi 50 prosenttiin suurimmasta äänenvoimakkuudesta. Muuta äänenvoimakkuutta vähitellen. Laitetta saa käyttää ainoastaan 20 ... +55 °C:n ympäristön lämpötilassa (4 ... +131 °F). Kun kytket laitteen päälle ensimmäisen kerran, noudata näytöllä annettavia ohjeita. Lisätietoja laitteen käytöstä on saatavana osoitteesta www.isafe-mobile.com/en/support/service sivulta FAQ. Yksityiskohtaisia tietoja Android-käyttöjärjestelmän käytöstä on saatavana osoitteesta <https://support.google.com/android>

1

Documents / Resources

	i safe MOBILE IS940.RG 5G Android Tablet [pdf] Instruction Manual DOC_PRO_MM_IS940.RG, DINA6_1089MM01, AWEB__V1, IS940.RG 5 G Android Tablet, 5G Android Tablet, Android Tablet, Tablet
---	--

References

- [User Manual](#)

■ i safe

MOBILE

🔍 5G Android Tablet, Android Tablet, AWEB__V1, DINA6_1089MM01, DOC_PRO_MM_IS940.RG, i safe MOBILE, IS940.RG
5G Android Tablet, tablet

Leave a comment

Your email address will not be published. Required fields are marked *

Comment *

Name

Email

Website

☐ Save my name, email, and website in this browser for the next time I comment.

Post Comment

Search:

e.g. whirlpool wrf535swhz

Search

[Manuals+](#) | [Upload](#) | [Deep Search](#) | [Privacy Policy](#) | [@manuals.plus](#) | [YouTube](#)

This website is an independent publication and is neither affiliated with nor endorsed by any of the trademark owners. The "Bluetooth®" word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The "Wi-Fi®" word mark and logos are registered trademarks owned by the Wi-Fi Alliance. Any use of

these marks on this website does not imply any affiliation with or endorsement.